



Erasmus+

IRENE

Innovative Religious Education Network:  
educating to the religious diversity

Progetto n.: 2020-1-RO01-KA204-080071

# CORSO PILOTA DI FORMAZIONE

Migliorare i metodi di  
educazione religiosa in  
ambienti multiculturali

INTELLECTUAL OUTPUT - 4

Programmi di formazione e materiali di e-learning



*Il sostegno della Commissione europea alla produzione di questa pubblicazione non costituisce un'approvazione del contenuto, che riflette esclusivamente il punto di vista degli autori, e la Commissione non può essere ritenuta responsabile per l'uso che può essere fatto delle informazioni ivi contenute.*



Erasmus+

IRENE

Innovative Religious Education Network:  
educating to the religious diversity

Progetto n.: 2020-1-RO01-KA204-080071

## I. Informazioni sul progetto IRENE

Il progetto Erasmus+ IRENE - *Innovative Religious Education Network: educating to the religious diversity*, durato 30 mesi e finanziato dalla Commissione europea è promosso da una rete di soggetti che si prefigge un rinnovamento dell'educazione religiosa in un'ottica di maggiore attenzione alla diversità religiosa e al pluralismo culturale che caratterizza le società dei partner del progetto provenienti da Romania, Bulgaria, Italia, Grecia, Estonia e Finlandia e più in generale tutta Europa.

Il progetto IRENE analizza il modo in cui l'educazione religiosa e l'alfabetizzazione religiosa vengono attuate e coltivate nei paesi Ue partecipanti, e in particolare l'educazione alla diversità e al pluralismo religioso. Inoltre, propone metodi e materiali didattici e un programma di formazione comune per aiutare tutti coloro che si occupano di diversità religiosa.

In particolare, il progetto ha i seguenti obiettivi:

- Migliorare i metodi di insegnamento degli insegnanti di religione, dei teologi e di coloro che a vario titolo si occupano di diversità e multiculturalismo.
- Facilitare lo scambio di esperienze, conoscenze e metodi innovativi in materia di educazione religiosa.
- Aumentare le competenze digitali, sociali e di apprendimento e le competenze cognitive dei partecipanti in materia di multiculturalismo.
- Promuovere pratiche interreligiose che affrontino la diversità religiosa e l'esclusione sociale a livello locale.
- Formare gli insegnanti/professionisti dell'educazione religiosa affinché assumano un ruolo più attivo nella società.
- Creare una rete sostenibile di collaborazioni allargate con obiettivi strategici tra i partner del progetto.

Ciò si innesta una più ampia politica educativa dell'UE, che si basa su un solido quadro giuridico e promuove lo stile di vita europeo. Molte organizzazioni a livello mondiale ed europeo riconoscono la conoscenza delle religioni e delle fedi nell'educazione dei giovani. I giovani possono contribuire alla lotta contro l'intolleranza e la discriminazione se vengono formati a livello teorico e pratico in materie legate ai diritti umani fondamentali. Allo stesso tempo, lo sviluppo di politiche e strategie educative nazionali dovrebbe includere misure per promuovere una migliore comprensione di culture, etnie, religioni o credo diversi (si veda la decisione n. 13/06 dell'OSCE - Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa sulla lotta all'intolleranza e alla discriminazione e sulla promozione del rispetto e della comprensione reciproci).



*Il sostegno della Commissione europea alla produzione di questa pubblicazione non costituisce un'approvazione del contenuto, che riflette esclusivamente il punto di vista degli autori, e la Commissione non può essere ritenuta responsabile per l'uso che può essere fatto delle informazioni ivi contenute.*



Erasmus+

IRENE

Innovative Religious Education Network:  
educating to the religious diversity

Progetto n.: 2020-1-RO01-KA204-080071

## II. Introduzione al CORSO PILOTA DI FORMAZIONE

Il corso attuale è stato accuratamente progettato da tutti i partner IRENE per dotare sia gli educatori che i tirocinanti delle competenze necessarie per affrontare le complessità dei metodi di insegnamento della diversità e del multiculturalismo nell'educazione religiosa. In un mondo globalizzato con un corpo studentesco diversificato, il ruolo degli educatori va oltre l'insegnamento tradizionale. Questo corso mira a rafforzare i metodi di insegnamento dei professionisti dell'educazione religiosa per rispondere efficacemente alle sfide presentate dalla nostra società interconnessa.

Nel corso di questo corso, i partecipanti esploreranno argomenti che vanno dall'analisi della diversità religiosa all'integrazione degli strumenti digitali nella pedagogia religiosa. Impegnandosi con i colleghi e integrando approcci innovativi, i partecipanti acquisiranno le competenze per creare ambienti accademici inclusivi che celebrino la diversità religiosa.

Il nostro corso si impegna a promuovere partnership e a incoraggiare lo scambio di conoscenze interdisciplinari. Ciò consentirà agli educatori di disporre di metodologie didattiche innovative e di svolgere un ruolo attivo nella formazione di giovani consapevoli dal punto di vista culturale e religioso.

Al termine, i partecipanti saranno in grado di ispirare gli studenti, condurre dialoghi interreligiosi e contribuire a società armoniose, plurali e consapevoli a livello globale. Questo strumento accademico mira a sviluppare le competenze per alimentare il pensiero critico, favorire la comprensione interculturale e avere un impatto duraturo sul modo in cui viene affrontata l'educazione religiosa.

Questo corso fungerà da esperienza pilota. Il corso di formazione rappresenta un output perfettamente trasferibile ad altri territori e realtà: la versione finale sarà ampiamente diffusa in occasione della conferenza internazionale finale e sarà resa disponibile anche per persone di altre regioni, sia nei Paesi partner che al di fuori del partenariato, che affrontano le stesse sfide e desiderano trovare soluzioni, al fine di massimizzare l'impatto previsto anche al di fuori del partenariato, in particolare attraverso la piattaforma web online, i siti web dei partner di progetto, Facebook.

### OBIETTIVI DEL CORSO

L'obiettivo principale del corso è quello di migliorare le competenze dei gruppi target - discenti ed educatori adulti, e principalmente i loro metodi di insegnamento dell'educazione religiosa, introducendo materiali video, lezioni e presentazioni powerpoint per dotare gli educatori delle competenze necessarie per affrontare le sfide della diversità e del multiculturalismo nell'ambito dell'educazione religiosa.

Nel corso dei vari moduli del nostro programma, questi obiettivi comuni fungeranno da principi guida, conducendoci verso obiettivi condivisi.



*Il sostegno della Commissione europea alla produzione di questa pubblicazione non costituisce un'approvazione del contenuto, che riflette esclusivamente il punto di vista degli autori, e la Commissione non può essere ritenuta responsabile per l'uso che può essere fatto delle informazioni ivi contenute.*



Erasmus+

IRENE

Innovative Religious Education Network:  
educating to the religious diversity

Progetto n.: 2020-1-RO01-KA204-080071

**Gli obiettivi specifici** del CORSO PILOTA sono:

- 1) Migliorare i metodi di insegnamento della religione:** Fornire ai professionisti dell'educazione religiosa metodi di insegnamento efficaci per affrontare le sfide poste dalla diversità e dal multiculturalismo nei contesti educativi.
- 2) Coltivare le competenze multiculturali, le abilità sociali e le pratiche interreligiose:** Migliorare le competenze multiculturali dei partecipanti offrendo strategie e approcci pratici che consentano un insegnamento efficace in contesti religiosi diversi. Incoraggiare lo sviluppo di pratiche e approcci interreligiosi che promuovano la comprensione, il dialogo e la cooperazione tra comunità religiose diverse. Rafforzare l'alfabetizzazione religiosa e le competenze e sociali dei partecipanti, consentendo loro di sfruttare la tecnologia e l'apprendimento collaborativo per migliorare i risultati dell'educazione religiosa.
- 3) Ruolo attivo nella società:** Mettere i professionisti dell'educazione religiosa in condizione di assumere un ruolo attivo e di impatto nella società, contribuendo alla promozione dell'armonia interreligiosa e della coesione sociale. Fornire ai partecipanti strumenti e tecniche per affrontare i problemi di esclusione sociale e promuovere l'inclusività anche nei percorsi di educazione religiosa non formali.
- 4) Trasferire conoscenze innovative e promuovere lo scambio di esperienze:** Facilitare il trasferimento di conoscenze e metodologie innovative in materia di educazione religiosa tra i partecipanti, sfruttando le competenze di tutti i partner coinvolti nel progetto. Incoraggiare i partecipanti adulti a stabilire partenariati strategici e reti di collaborazione, promuovendo una cultura di cooperazione e apprendimento condiviso tra i partner, condividendo approcci didattici di successo, risorse e strategie per insegnare efficacemente la diversità religiosa. Creare un ambiente dinamico per i docenti adulti per scambiare esperienze, idee e migliori pratiche relative all'insegnamento dell'educazione religiosa in contesti diversi e multiculturali.
- 5) Promuovere l'apprendimento permanente:** Coltivare una cultura dell'apprendimento continuo tra i partecipanti, consentendo loro di adattare i metodi e gli approcci di insegnamento in risposta all'evoluzione delle dinamiche religiose e culturali.
- 6) Incoraggiare la riflessione critica:** Incoraggiare i docenti adulti a riflettere criticamente sulle loro pratiche di insegnamento, sui pregiudizi personali e sui presupposti, per arrivare a strategie di insegnamento più inclusive ed efficaci.



*Il sostegno della Commissione europea alla produzione di questa pubblicazione non costituisce un'approvazione del contenuto, che riflette esclusivamente il punto di vista degli autori, e la Commissione non può essere ritenuta responsabile per l'uso che può essere fatto delle informazioni ivi contenute.*



Erasmus+

IRENE

Innovative Religious Education NEtwork:  
educating to the religious diversity

Progetto n.: 2020-1-RO01-KA204-080071

- 7) **Catalizzare il cambiamento sociale:** Ispirare gli studenti adulti a sfruttare il loro ruolo di professionisti dell'educazione religiosa per contribuire a un cambiamento sociale positivo e promuovere la comprensione tra comunità diverse.
- 8) **Coltivare l'inclusività:** Sviluppare le capacità dei partecipanti di creare ambienti di apprendimento inclusivi in cui gli studenti provenienti da diversi contesti culturali e religiosi si sentano valorizzati e rispettati.
- 9) **Rafforzare la cittadinanza attiva:** Instillare nei partecipanti un senso di responsabilità e di cittadinanza attiva, motivandoli a impegnarsi nelle loro comunità e a contribuire positivamente allo sviluppo della società.

### III. GRUPPI TARGET

I gruppi target sono le persone che saranno coinvolte nelle mobilità internazionali previste dal progetto (membri dei gruppi target principali) e gli utenti online in apprendimento permanente (beneficiari indiretti del progetto IRENE).

In particolare, questo corso di formazione pilota è rivolto a:

- Insegnanti di religione / di educazione religiosa;
- Adulti con esperienza professionale nel campo della pedagogia religiosa;
- Gruppi di adulti diversificati a livello locale, persone con diverse tradizioni religiose, appartenenti alle Chiese ortodossa, cattolica romana e luterana, ecc.;
- Qualsiasi altro/a discente adulto/a, membro di una comunità religiosa interessato/a a trarne beneficio, che lavora con gruppi diversificati di persone.

### IV. CORSO DI FORMAZIONE PILOTA METODOLOGIA APPLICATA

Lo sviluppo del corso di formazione pilota, intitolato *Migliorare i metodi di educazione religiosa in ambienti multiculturali*, è stato uno sforzo collaborativo che ha coinvolto diverse istituzioni partner. Questo sforzo è stato guidato da un approccio globale per produrre materiali di formazione e metodi di insegnamento efficaci.



Il sostegno della Commissione europea alla produzione di questa pubblicazione non costituisce un'approvazione del contenuto, che riflette esclusivamente il punto di vista degli autori, e la Commissione non può essere ritenuta responsabile per l'uso che può essere fatto delle informazioni ivi contenute.



Erasmus+

IRENE

Innovative Religious Education Network:  
educating to the religious diversity

Progetto n.: 2020-1-RO01-KA204-080071

Il processo è iniziato con la produzione e lo scambio di articoli e materiali didattici da parte di ciascun partner. Queste risorse si sono tradotte nella raccolta di articoli - Intellectual Output 2 (IO 2) - e nel corso di formazione pilota - Intellectual Output 4 (IO 4). Il contenuto del corso pilota e di quelli successivi, insieme ai materiali didattici, è stato meticolosamente allineato alle esigenze formative e agli spunti raccolti attraverso lo Studio comparativo - Intellectual Output 1 (IO 1). In particolare, è stata posta una forte enfasi sulla digitalizzazione e sull'apprendimento a distanza per accogliere coloro che non possono partecipare di persona, una considerazione particolarmente pertinente nel panorama attuale. Il campo di applicazione comprende diversi formati, come presentazioni in PowerPoint, video lezioni, articoli e materiali testuali. Queste risorse racchiudono vari metodi e pratiche di insegnamento, sia di natura istituzionale che confessionale.

La bozza iniziale del corso di formazione è emersa dall'amalgama di questi materiali prima del primo corso internazionale che si è svolto a Venezia nel giugno/luglio 2022. Partendo da questa base, è stato formulato un programma strutturato in cinque moduli per il corso pilota. I moduli del corso sono stati successivamente utilizzati dai partner di Venezia (Italia), Joensuu (Finlandia), Tallinn (Estonia) e Salonicco (Grecia) per adattare e personalizzare **quattro** diversi programmi per le rispettive iniziative di mobilità transnazionale.

In altre parole, il corso di formazione pilota in 5 moduli è servito come struttura di base, poi adattata in quattro programmi di formazione distinti dai partner che hanno organizzato i corsi di formazione a Venezia, Joensuu, Tallinn e Salonicco. Le istituzioni partner si sono basate sui contenuti dei 5 moduli per individuare gli esperti e i relatori adatti, sfruttando la loro esperienza negli argomenti rilevanti. Hanno abilmente personalizzato il contenuto della formazione in base alle proprie capacità e competenze, garantendo ai partecipanti un'esperienza su misura e d'impatto. Questo adattamento collaborativo ha ulteriormente arricchito il valore del corso di formazione in diversi luoghi e contesti.

Il primo corso internazionale (in *blended mobility*) a Venezia è stato oggetto di dimostrazione del corso pilota. Originariamente previsto per Salonicco nel novembre 2021, il corso è stato riprogrammato a causa della pandemia COVID-19 e si è svolto a Venezia a fine giugno 2022. Inoltre, i materiali di formazione perfezionati sono stati sperimentati durante altre tre sessioni di mobilità transnazionale a Joensuu, Finlandia (agosto 2022), Tallinn (settembre 2022), e Salonicco (novembre 2022). Dopo il corso pilota di Venezia, è stata creata una seconda bozza del corso pilota tenendo conto dei consigli dei partecipanti. Queste modifiche hanno garantito l'adeguatezza e l'efficacia dei corsi successivi. La versione finale di questo Corso Pilota è stata arricchita con ulteriori contenuti video e presentazioni prodotti per i corsi internazionali di Venezia, Joensuu, Tallinn e Salonicco.

Il syllabus del corso di formazione pilota, completo di raccolta di articoli (Intellectual Output 2), linee guida e materiali di formazione e ricerca associati forniti da ciascun partner, è stato perfettamente integrato nella



Il sostegno della Commissione europea alla produzione di questa pubblicazione non costituisce un'approvazione del contenuto, che riflette esclusivamente il punto di vista degli autori, e la Commissione non può essere ritenuta responsabile per l'uso che può essere fatto delle informazioni ivi contenute.



Erasmus+

IRENE

Innovative Religious Education Network:  
educating to the religious diversity

Progetto n.: 2020-1-RO01-KA204-080071

sezione di e-learning della piattaforma digitale del progetto - Intellectual Output 3 (IO 3) [Progetto Irene \(isevenezia.it\)](http://isevenezia.it) come cinque moduli e-learning. Sebbene l'inglese sia la lingua principale, alcune lezioni sono state tenute nelle lingue dei partner e caricate sul [canale YouTube](#) del progetto IRENE. Inoltre, le lezioni video caricate su YouTube sono state rese inclusive, con adattamenti quali traduzioni in Lingua dei Segni Internazionale e sottotitoli per le persone con problemi di udito.

Il culmine di questo sforzo collaborativo si è concretizzato nell'output finale (IO 4): un corso di formazione completo composto da cinque moduli, ciascuno dei quali comprende programmi di formazione e materiali didattici. Questi materiali comprendono pratiche ed esempi innovativi forniti da tutte le istituzioni partner coinvolte nel progetto.

In particolare, il corso di formazione è stato progettato per essere trasferibile in altri territori e contesti, con la promessa di essere replicato in futuro dagli istituti partner. Questo modello e i suoi risultati sono stati presentati durante la conferenza internazionale conclusiva tenutasi a Venezia il 23 marzo 2023. Inoltre, l'accessibilità a queste risorse è estesa attraverso la piattaforma web online (IO 3), i siti web dei partner e vari canali di diffusione, compresi i social network. Questa strategia di diffusione garantisce un'ampia accessibilità e utilità.

Questa ultima iterazione del corso di formazione pilota funge ora da linea guida di formazione, pronta per essere implementata dagli educatori che cercano di promuovere le capacità di insegnamento in ambienti diversi e multiculturali. I moduli del corso sono stati perfettamente integrati in una piattaforma di e-learning.

#### Metodi e approcci adottati:

- **Approccio di apprendimento misto con ciclo di feedback iterativo:** Il corso integra componenti online e in presenza attraverso un modello di apprendimento misto incorporato nei programmi di formazione per i corsi internazionali in Italia, Finlandia, Estonia e Grecia. Questo approccio offre ai partecipanti la flessibilità di partecipare ai contenuti e alle attività del corso secondo modalità che si adattano ai loro orari e preferenze. Ciò che distingue questo approccio è il ciclo di feedback iterativo, che perfeziona continuamente i contenuti per allinearli alle esigenze in evoluzione dei partecipanti. Ciò garantisce che il corso rimanga pertinente e rispondente per tutta la sua durata.



*Il sostegno della Commissione europea alla produzione di questa pubblicazione non costituisce un'approvazione del contenuto, che riflette esclusivamente il punto di vista degli autori, e la Commissione non può essere ritenuta responsabile per l'uso che può essere fatto delle informazioni ivi contenute.*



Erasmus+

IRENE

Innovative Religious Education Network:  
educating to the religious diversity

Progetto n.: 2020-1-RO01-KA204-080071

- **Metodo di insegnamento capovolto:** Nell'adottare il modello dell'insegnamento capovolto, diamo priorità all'impegno proattivo dei partecipanti. I materiali pre-sessione, tra cui video, letture e moduli interattivi, sono resi disponibili per l'apprendimento autonomo. Ciò consente ai partecipanti di acquisire le conoscenze fondamentali prima delle sessioni in presenza, che sono dedicate a discussioni interattive, applicazioni pratiche e compiti collaborativi. Questo approccio massimizza il valore delle interazioni faccia a faccia.
- **Apprendimento tra pari e attività collaborative:** La collaborazione è il cuore della nostra metodologia. Attraverso attività collaborative attentamente studiate, i partecipanti si impegnano nell'apprendimento tra pari. Discussioni in piccoli gruppi e conversazioni orientate alla soluzione incoraggiano la partecipazione attiva e lo scambio di punti di vista diversi, arricchendo l'esperienza di apprendimento complessiva.
- **Apprendimento esperienziale e visite sul campo:** Crediamo nel potere dell'apprendimento esperienziale. A tal fine, il nostro corso prevede visite sul campo a comunità religiose, siti culturali e istituzioni educative rilevanti. Queste esperienze coinvolgenti permettono ai partecipanti di interagire con i praticanti locali, di assistere in prima persona alle pratiche religiose e di impegnarsi in dialoghi significativi, promuovendo una comprensione più profonda delle diverse prospettive.
- **Riflessione e dialogo continui:** La riflessione è parte integrante di un apprendimento efficace. Le sessioni di riflessione programmate forniscono ai partecipanti piattaforme per condividere idee, domande e sfide. Questi dialoghi favoriscono discussioni aperte in cui i partecipanti imparano dalle esperienze degli altri, migliorando il pensiero critico e l'autoconsapevolezza.
- **Apprendimento basato su progetti e contenuti inclusivi:** La nostra metodologia incoraggia i partecipanti a partecipare attivamente all'apprendimento basato su progetti, attraverso lo sviluppo di proposte di lezioni, traducendo i concetti teorici in risultati pratici relativi alla diversità religiosa. Inoltre, diamo priorità all'inclusività progettando i materiali del corso in modo da soddisfare le varie preferenze di apprendimento e le barriere linguistiche.
- **Valutazione:** Il corso si impegna a migliorare continuamente. Meccanismi di valutazione regolari, test e linee guida forniscono informazioni sulle conoscenze acquisite da ciascun partecipante.
- **Percorsi di apprendimento personalizzati:** Riconoscendo l'individualità dei percorsi di apprendimento dei partecipanti, offriamo flessibilità nella struttura del corso. I partecipanti hanno l'autonomia di scegliere i moduli o le attività che si allineano ai loro interessi, alle loro conoscenze pregresse e ai loro obiettivi di apprendimento, promuovendo un'esperienza su misura.



ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟ  
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ



*Il sostegno della Commissione europea alla produzione di questa pubblicazione non costituisce un'approvazione del contenuto, che riflette esclusivamente il punto di vista degli autori, e la Commissione non può essere ritenuta responsabile per l'uso che può essere fatto delle informazioni ivi contenute.*



Erasmus+

IRENE

Innovative Religious Education Network:  
educating to the religious diversity

Progetto n.: 2020-1-RO01-KA204-080071

- **Certificato:** dopo aver completato il corso, verrà rilasciato un certificato dal nostro Modulo di e-learning.

Grazie all'integrazione di queste metodologie innovative, il nostro corso di formazione pilota assicura che il coinvolgimento, l'interazione e l'impatto dell'apprendimento siano massimizzati, rispondendo efficacemente alle diverse esigenze dei nostri partecipanti.

## V. MODULI DEL CORSO DI FORMAZIONE

### MODULO 1: Comprendere la diversità e il multiculturalismo nell'educazione religiosa (Modulo introduttivo)

#### Descrizione del Modulo

Il Modulo 1 del corso di formazione pilota "Migliorare i metodi di educazione religiosa in ambienti multiculturali" è un Modulo introduttivo, in cui si propone di esplorare la profonda importanza della diversità e del multiculturalismo nel campo dell'educazione religiosa. Attraverso materiali video coinvolgenti e linee guida per l'insegnamento, il Modulo fornisce gli aspetti essenziali dell'insegnamento della diversità religiosa e del multiculturalismo, compresi preziosi spunti, strumenti e strategie per navigare in questi concetti complessi all'interno dei contesti educativi.

Questo Modulo fornirà ai partecipanti gli strumenti per affrontare le complessità dell'insegnamento in una società multiculturale, promuovendo l'inclusione e la comprensione reciproca interreligiosa. Questo Modulo pone le basi per un'ulteriore esplorazione del ruolo della diversità religiosa nell'educazione e nella società in generale.

#### 1) Obiettivi del Modulo 1:

- Comprendere il significato della diversità e del multiculturalismo nell'educazione religiosa.
- Riconoscere l'impatto dei contesti religiosi sull'insegnamento della religione.
- Esplorare metodi di insegnamento creativi come la narrazione e le attività artistiche.
- Distinguere tra pluralismo religioso e contesti irreligiosi.
- Sviluppare proposte di lezioni efficaci che promuovano la consapevolezza della diversità religiosa.
- Impegnarsi nell'autovalutazione per la crescita personale e professionale nella comprensione della diversità.

#### 2) Attività

- **Introduzione al Modulo 1:** iniziate a guardare il video "Introduzione al Modulo 1" per avere una panoramica dei temi e degli obiettivi del percorso didattico.  
**Mappatura dei dati demografici religiosi:** Esplorate il video "Mapping Religious Demographics" (Mappatura dei dati demografici religiosi) per avere un'idea della diversità delle affiliazioni religiose nelle varie regioni.



*Il sostegno della Commissione europea alla produzione di questa pubblicazione non costituisce un'approvazione del contenuto, che riflette esclusivamente il punto di vista degli autori, e la Commissione non può essere ritenuta responsabile per l'uso che può essere fatto delle informazioni ivi contenute.*



- **Comprendere il significato della diversità:** Guardate il video "Il significato della diversità nell'educazione religiosa" per comprendere l'importanza delle diverse prospettive nel processo di apprendimento.
- **Esplorare i contesti religiosi:** Approfondite il video "Comprendere l'impatto del contesto religioso sull'insegnamento della religione" per capire come i contesti religiosi plasmino gli approcci didattici.
- **Metodi didattici innovativi:**
  - Guardate il video "Racconto e attività artistiche" per conoscere le strategie creative per coinvolgere gli studenti in un'educazione religiosa diversa.
  - Esplorate i video "Leggere l'immagine - un approccio pedagogico (parte A)" e "Leggere l'immagine - un approccio pedagogico (parte B)" per capire come interpretare i materiali visivi.
- **Differenziare il pluralismo religioso e i contesti irreligiosi:** Studiare il documento "Guida per gli insegnanti di religione: Differenziare il pluralismo religioso e i contesti irreligiosi" per comprendere le distinzioni.
- **Sviluppare piani di lezione efficaci:** Rivedere la "Guida per gli insegnanti di RE: Esempio di piano di lezione per l'insegnamento della diversità religiosa" per imparare a creare lezioni che abbraccino la diversità religiosa.
- **Riflessione e crescita personale:** Impegnarsi nell'autovalutazione completando l'"Autovalutazione del corso" per valutare la propria comprensione e identificare le aree di miglioramento.

### 3) Riflessione e integrazione del Modulo 1:

Attraverso questo Modulo, costruiremo una solida base per comprendere le dinamiche della diversità e del multiculturalismo nell'educazione religiosa. Riflettendo sul significato del contesto, esplorando metodi di insegnamento creativi e sviluppando piani di lezione efficaci, i partecipanti saranno meglio equipaggiati per creare esperienze di apprendimento inclusive che celebrino e rispettino le differenze religiose e culturali dei loro studenti.

### 4) Risultati di apprendimento attesi del Modulo 1:

Alla fine di questo Modulo, i partecipanti avranno una comprensione più profonda del significato dell'insegnamento della diversità religiosa e del multiculturalismo, la capacità di mappare la diversità religiosa, una visione sfumata dei diversi contesti e un kit di metodi didattici innovativi per migliorare i vostri approcci pedagogici. Il vostro viaggio verso il miglioramento dell'educazione religiosa in contesti diversi è appena iniziato.

### 5) Durata del Modulo di formazione 1: 1 giorno





Erasmus+

IRENE

Innovative Religious Education NETwork:  
educating to the religious diversity

Progetto n.: 2020-1-RO01-KA204-080071

## Modulo 2: Comprendere le diverse comunità religiose e analizzare le esperienze.

### Descrizione del Modulo

Il Modulo 2 del nostro corso di formazione sulla comprensione delle comunità religiose diverse e l'analisi delle esperienze si addentra nel mondo delle varie comunità religiose, esplorando le loro caratteristiche uniche, le loro storie e la loro coesistenza. Attraverso materiali video coinvolgenti, presentazioni e attività pratiche, il Modulo mira ad approfondire la comprensione degli adulti della diversità religiosa e delle sue implicazioni per l'educazione. I materiali video immergeranno i partecipanti nelle interviste di una serie di comunità religiose, offrendo approfondimenti sui loro metodi pedagogici e rivelando le sfide e i trionfi che incontrano.

Durante questo Modulo, il corso promuove l'impegno dei partecipanti attraverso l'apprendimento esperienziale e scambi significativi con diverse comunità religiose. Si tratta di un'esplorazione critica delle metodologie di insegnamento impiegate dalle comunità cristiane, ebraiche, armenie e musulmane in alcuni Stati dell'UE, attraverso interviste e conferenze approfondite. Affrontiamo le complessità dell'insegnamento della diversità religiosa in contesti multiculturali. Questo percorso di apprendimento esperienziale offre una finestra esclusiva sugli approcci didattici unici di ciascuna comunità all'interno del tessuto multiculturale.

Nel corso delle sessioni, i partecipanti approfondiranno le diverse metodologie impiegate da varie comunità religiose nell'impartire insegnamenti sulla loro fede in ambienti multiculturali e nello sviluppo storico di alcune comunità religiose in alcuni Stati dell'UE.

Durante il Modulo, i partecipanti sono incoraggiati a riflettere sul contenuto dei materiali video e a esaminare criticamente le strategie adottate da queste comunità religiose. Le loro osservazioni, intuizioni e valutazioni sull'efficacia di questi metodi di insegnamento giocheranno un ruolo fondamentale nelle valutazioni e nelle discussioni successive.

Attraverso questo Modulo, i partecipanti intraprenderanno un viaggio di esplorazione, comprensione ed empatia verso le varie comunità religiose. Analizzando esperienze di vita reale e approfondendo i contesti storici, gli educatori otterranno preziose indicazioni per promuovere un ambiente educativo più inclusivo e armonioso che rispetti la diversità religiosa. Al termine del Modulo, i partecipanti avranno non solo un maggiore apprezzamento per le diverse metodologie didattiche impiegate dalle varie comunità religiose, ma anche gli strumenti, le idee e le strategie per affrontarle al meglio.

### 1) Obiettivi del Modulo 2

- **Obiettivo 1: Comprendere le diverse comunità religiose:**

**Attività:**



*Il sostegno della Commissione europea alla produzione di questa pubblicazione non costituisce un'approvazione del contenuto, che riflette esclusivamente il punto di vista degli autori, e la Commissione non può essere ritenuta responsabile per l'uso che può essere fatto delle informazioni ivi contenute.*



Erasmus+

IRENE

Innovative Religious Education Network:  
educating to the religious diversity

Progetto n.: 2020-1-RO01-KA204-080071

- Introduzione al corso: Iniziare con una panoramica della struttura del corso, degli obiettivi e una presentazione dettagliata delle attività della settimana.
- Approfondire la storia delle comunità religiose e la loro coesistenza all'interno di contesti culturali diversi ed esaminare le esperienze reali di rappresentanti di varie comunità religiose, favorendo l'empatia e la comprensione.
- **Obiettivo 2: Esplorare gli approcci pedagogici delle attività delle comunità religiose:**
  - Immergersi nelle pratiche di diverse comunità religiose, sperimentando i loro metodi di insegnamento e approcci pedagogici.
  - Partecipare a discussioni con educatori e rappresentanti di comunità religiose per esplorare le loro strategie di insegnamento, le sfide e i successi.
  - Riflettere sugli approcci pedagogici osservati, analizzando l'efficacia e la pertinenza delle diverse strategie.
- **Obiettivo 3: Analizzare le esperienze delle comunità religiose attraverso materiali video:**

Offrire ai partecipanti l'opportunità di analizzare criticamente le esperienze di varie comunità religiose nel contesto del multiculturalismo, guardando interviste e presentazioni che mostrano i loro metodi di insegnamento.

**Attività:**

  - Impegnarsi con le interviste video: Esplorate le interviste video e le presentazioni di diverse comunità religiose, per conoscere i loro approcci all'insegnamento, le sfide e i successi.
  - Riflessione e analisi: Riflettere sul contenuto dei materiali video, analizzando le strategie utilizzate dalle comunità religiose per insegnare in contesti multiculturali.
  - Valutazione e discussione: Condividete le vostre osservazioni, idee e riflessioni sull'efficacia dei metodi di insegnamento presentati nei video.

Esplorando diverse comunità religiose, riflettete sulle sfide, le opportunità e le strategie per insegnarle in contesti multiculturali. Partecipate a dialoghi aperti e ottenete spunti che arricchiranno il vostro approccio all'educazione religiosa.

## 2) Riflessioni e integrazione del Modulo 2

Il Modulo 2 offre un'esplorazione approfondita di alcune delle diverse comunità religiose che formano il paesaggio culturale europeo. Navigando nell'intricato panorama del cristianesimo, dell'islam, dell'ebraismo e di altre tradizioni di fede, gli organizzatori del corso saranno incoraggiati ad analizzare criticamente le sfide e le opportunità dell'insegnamento della diversità religiosa da parte di queste comunità. Attraverso l'impegno in esperienze pratiche e interazioni significative con le organizzazioni partner, gli studenti che partecipano al corso dovrebbero approfondire la loro comprensione di come i diversi gruppi religiosi promuovono il dialogo interreligioso e navigano efficacemente in contesti multiculturali.



*Il sostegno della Commissione europea alla produzione di questa pubblicazione non costituisce un'approvazione del contenuto, che riflette esclusivamente il punto di vista degli autori, e la Commissione non può essere ritenuta responsabile per l'uso che può essere fatto delle informazioni ivi contenute.*



Erasmus+

IRENE

Innovative Religious Education NETwork:  
educating to the religious diversity

Progetto n.: 2020-1-RO01-KA204-080071

### 3) Risultati di apprendimento attesi per il Modulo 2:

Al termine del Modulo 2, i partecipanti avranno:

- **Maggiore comprensione interreligiosa:** I partecipanti acquisiranno una comprensione più profonda delle varie comunità religiose e dei loro metodi di insegnamento, favorendo il dialogo interreligioso e il rispetto reciproco.
- **Strumenti pedagogici pratici:** I partecipanti acquisiranno strumenti e strategie pratiche per insegnare efficacemente la diversità religiosa e navigare in contesti educativi multiculturali.
- **Capacità analitiche:** I partecipanti svilupperanno capacità analitiche critiche riflettendo e valutando gli approcci didattici di diverse comunità religiose.
- **Sensibilità culturale:** I partecipanti coltiveranno la sensibilità e la consapevolezza culturale, consentendo loro di creare ambienti educativi inclusivi che rispettino la diversità religiosa.
- **Facilitazione efficace del dialogo:** I partecipanti otterranno informazioni sulla facilitazione del dialogo interreligioso e sulla promozione di conversazioni costruttive tra studenti di diversa provenienza.
- **Adattabilità:** I partecipanti svilupperanno la capacità di adattare i loro metodi di insegnamento per soddisfare le esigenze delle diverse comunità religiose all'interno di una classe multiculturale.
- **Considerazioni etiche:** I partecipanti analizzeranno criticamente le implicazioni etiche dell'insegnamento della diversità religiosa e della promozione della comprensione in contesti diversi.
- **Ispirazione dalla storia:** Esaminare esempi storici di pluralismo e coesistenza culturale come fonti di ispirazione per le moderne pratiche di educazione religiosa.

Man mano che procediamo, i partner e i gruppi target del progetto potrebbero applicare questi spunti e questi strumenti nei loro prossimi corsi, aule e comunità, arricchendo il nostro approccio all'educazione religiosa e contribuendo a una società più inclusiva e armoniosa.

### 4) Durata del Modulo di formazione 2: 2 giorni



*Il sostegno della Commissione europea alla produzione di questa pubblicazione non costituisce un'approvazione del contenuto, che riflette esclusivamente il punto di vista degli autori, e la Commissione non può essere ritenuta responsabile per l'uso che può essere fatto delle informazioni ivi contenute.*



Erasmus+

IRENE

Innovative Religious Education NEtwork:  
educating to the religious diversity

Progetto n.: 2020-1-RO01-KA204-080071

## Modulo 3: Applicazione pratica dell'educazione religiosa in contesti diversi

### Descrizione del Modulo

Questo Modulo si concentra sul panorama dinamico dell'educazione religiosa nei diversi contesti europei. Intraprendiamo un viaggio di trasformazione che ci porta dal regno dell'esplorazione teorica al mondo dinamico dell'applicazione pratica. L'attenzione si sposta sulle preziose esperienze acquisite grazie alle interazioni dirette con scuole diverse (pubbliche, private, licei/facoltà di teologia, scuole domenicali, seminari teologici) e all'attuazione strategica di strategie educative d'impatto.

Attraverso esperienze immersive, materiali video coinvolgenti, letture approfondite, presentazioni PowerPoint arricchenti, sessioni interattive e strumenti di autovalutazione, questo Modulo mira a colmare il divario tra teoria e pratica, creando un ambiente di apprendimento olistico che rafforza gli scopi educativi. I discenti adulti saranno inoltre dotati di esempi storici di pratiche di educazione religiosa.

Nel corso di questo Modulo, i discenti adulti saranno dotati degli strumenti e degli approfondimenti necessari per approfondire l'intricata interazione tra educazione religiosa, valori culturali e sistemi educativi in Europa.

Il Modulo suggerisce l'attuazione di visite a varie istituzioni educative, dalle scuole private ai seminari e alle facoltà/istituti di teologia, offrendo ai discenti adulti osservazioni di prima mano sui diversi approcci all'insegnamento della religione. Inoltre, immergeremo i nostri discenti adulti nelle pratiche di diverse scuole/facoltà di teologia/comunità religiose, ottenendo preziose informazioni sui loro metodi di insegnamento e approcci pedagogici.

Alla conclusione del Modulo 3, i partecipanti emergeranno non solo con un più profondo apprezzamento per le complessità del coinvolgimento con scuole e ambienti diversi, ma anche con la fiducia di poter applicare strategie educative efficaci nelle proprie pratiche di insegnamento.

### 1) Obiettivi del Modulo 3

#### ● **Obiettivo 1: Apprendimento immersivo attraverso visite a istituzioni educative Attività:**

- Introduzione al Modulo 3: inizia con una panoramica degli obiettivi e delle attività del Modulo, ponendo le basi per le esperienze di apprendimento pratico.
- Visite a diverse istituzioni educative: Partecipare a visite illuminanti a diverse istituzioni educative, tra cui scuole pubbliche, scuole private, facoltà/istituti di teologia e seminari teologici.



*Il sostegno della Commissione europea alla produzione di questa pubblicazione non costituisce un'approvazione del contenuto, che riflette esclusivamente il punto di vista degli autori, e la Commissione non può essere ritenuta responsabile per l'uso che può essere fatto delle informazioni ivi contenute.*



Erasmus+

IRENE

Innovative Religious Education Network:  
educating to the religious diversity

Progetto n.: 2020-1-RO01-KA204-080071

- o Osservazione diretta e interazione: Osservare in prima persona il modo in cui scuole, università e seminari diversi affrontano l'educazione religiosa, interagendo con gli educatori e acquisendo conoscenze sulle loro metodologie di insegnamento.
- **Obiettivo 2: Comprendere i diversi sistemi di educazione religiosa**  
**Attività:**
  - o Esplora il video "L'educazione religiosa in Europa: Analisi dei diversi sistemi educativi".
  - o Riflettere sulla diversità degli approcci all'educazione religiosa in Europa.
  - o Analizzare "L'educazione religiosa in Estonia" e "L'educazione religiosa in Romania" e Video "Educazione religiosa in Bulgaria".
  - o Comprendere i contesti unici dell'educazione religiosa in Estonia, Romania e Bulgaria.
  - o Studiare la presentazione "Scuole e valori cristiani in Estonia".
  - o Esplorare le strategie per integrare i valori cristiani nell'educazione.
- **Obiettivo 4: Comprendere i valori europei e l'educazione religiosa**
  - o Partecipate al video "Educazione religiosa e valori europei".
  - o Discutere l'allineamento tra l'educazione religiosa e i valori europei.
- **Obiettivi 5: Comprendere il concetto di insegnamento della religione delle minoranze**
  - o Guarda il video "L'insegnamento della religione delle minoranze in Finlandia - una prospettiva ortodossa".
  - o Approfondisci la prospettiva ortodossa sull'educazione religiosa in Finlandia.
- **Obiettivo 6: comprendere le considerazioni culturali e storiche**
  - o Riflettere su letture come "L'educazione teologica in Bulgaria durante il Medioevo".
  - o Discutere come i fattori culturali e storici influenzino l'educazione religiosa.
- **Obiettivo 7: Migliorare l'impegno dei giovani nell'educazione religiosa**
  - o Analizzare la presentazione "I giovani e la Chiesa oggi".
  - o Esplorare i metodi per migliorare l'impegno dei giovani nell'educazione religiosa.
- **Obiettivo 8: Applicazione degli approfondimenti, riflessione e valutazione del corso**
  - o Completare il quiz di autovalutazione per gli educatori per valutare la comprensione.
  - o Partecipare a discussioni di gruppo sulle strategie pratiche per adattare l'educazione religiosa in classi diverse.
  - o Utilizzare lo strumento "Autovalutazione del corso" per riflettere sui propri progressi.
  - o Ricapitolare gli spunti chiave acquisiti nel corso del Modulo.

### Riflessioni e integrazione del Modulo 3:

Il Modulo 3 è stato un viaggio coinvolgente nell'applicazione reale delle nostre conoscenze e competenze nel campo della diversità religiosa.

- Riflettere sulla varietà di istituzioni educative visitate durante questo Modulo.
- Considerare gli approcci e le metodologie di insegnamento unici osservati nei diversi tipi di scuole e seminari.
- Riflettere su come l'interazione diretta con gli educatori migliori la comprensione dell'educazione religiosa in vari contesti.



*Il sostegno della Commissione europea alla produzione di questa pubblicazione non costituisce un'approvazione del contenuto, che riflette esclusivamente il punto di vista degli autori, e la Commissione non può essere ritenuta responsabile per l'uso che può essere fatto delle informazioni ivi contenute.*



Erasmus+

IRENE

Innovative Religious Education Network:  
educating to the religious diversity

Progetto n.: 2020-1-RO01-KA204-080071

## 2) Risultati di apprendimento attesi del Modulo 3:

Al termine del Modulo 3 i partecipanti avranno:

- Ha acquisito una conoscenza di prima mano delle metodologie e delle pratiche di insegnamento di diverse istituzioni educative.
- Sviluppare una comprensione dei modi in cui scuole, seminari e università diverse approcciano l'educazione religiosa.
- Hanno migliorato la loro capacità di analizzare criticamente e adattare le strategie di insegnamento sulla base delle pratiche osservate.
- Si sono immersi negli approcci pedagogici di varie comunità religiose.
- Esplorare le sfide e le opportunità dell'insegnamento della religione all'interno di diverse tradizioni religiose.
- Sviluppare una comprensione sfumata delle strategie che le comunità religiose utilizzano per insegnare la loro fede.
- Esplorazione dei diversi sistemi di educazione religiosa nei vari Paesi europei.
- Analizzare i punti di forza e di debolezza dei diversi approcci educativi all'insegnamento della religione.
- Acquisizione di una prospettiva più ampia sul ruolo dei sistemi educativi nel promuovere il dialogo interreligioso e la comprensione religiosa.
- Esaminare esempi storici di pratiche di educazione religiosa.

## 3) Durata del Modulo di formazione 3: 2 giorni

# Modulo 4: Approcci accademici per la diversità religiosa

## Descrizione del Modulo

Nel corso di questo Modulo di apprendimento teorico di due giorni, intitolato "Approcci accademici per la diversità religiosa", verrà esplorato lo sfaccettato regno della diversità religiosa e del pluralismo culturale, approfondendo le loro significative implicazioni in Europa e su scala globale. Il nostro obiettivo primario è quello di fornire ai discenti una comprensione profonda di questi argomenti intricati, consentendo loro di navigare abilmente le sfide e le opportunità associate all'insegnamento della diversità religiosa.

Nel corso di questo Modulo, gli educatori adulti potrebbero essere impegnati in discussioni approfondite, esperienze di apprendimento coinvolgenti e spunti di riflessione che daranno forma alla prospettiva dei discenti sulla diversità religiosa. Alla fine di questo viaggio trasformativo, i discenti adulti non dovrebbero solo possedere una comprensione teorica della diversità religiosa.



*Il sostegno della Commissione europea alla produzione di questa pubblicazione non costituisce un'approvazione del contenuto, che riflette esclusivamente il punto di vista degli autori, e la Commissione non può essere ritenuta responsabile per l'uso che può essere fatto delle informazioni ivi contenute.*



Erasmus+

IRENE

Innovative Religious Education Network:  
educating to the religious diversity

Progetto n.: 2020-1-RO01-KA204-080071

questi concetti, ma anche spunti pratici che miglioreranno la loro capacità di promuovere ambienti educativi inclusivi e di impegnarsi in dialoghi interreligiosi significativi. Attraverso una raccolta di materiali coinvolgenti, tra cui video, letture e presentazioni, esploreremo l'intricata interazione tra culture, credenze e istruzione nel contesto del pluralismo religioso.

La partecipazione attiva e la dedizione del discente a questo Modulo contribuiranno alla sua crescita come educatore informato e capace, ben attrezzato per affrontare le complessità della diversità religiosa nel mondo interconnesso di oggi.

### 1) Obiettivi del Modulo 4

#### ● **Obiettivo 1: Esplorare la diversità religiosa e il pluralismo culturale** **Attività:**

- Guardate il video "Introduzione al Modulo 4" per avere una panoramica degli obiettivi e dei contenuti del Modulo.
- Guardate il video "Diversità religiosa e pluralismo culturale in Grecia: Mappatura della situazione" per comprendere le complessità della diversità religiosa in Grecia.
- Approfondite il video "Educare alla diversità religiosa", che fa luce sulla prospettiva educativa nel promuovere la comprensione tra fedi diverse.
- Riflettere su "Diversità religiosa e pluralismo in Europa" esaminando il contesto più ampio della diversità religiosa all'interno del continente.

#### ● **Obiettivo 2: Educare alla diversità religiosa**

##### **Attività:**

- Esplorare varie letture, tra cui "Educare al dialogo interreligioso", "Diversità religiosa e pluralismo" e "Imparare dalla diversità ed educare al pluralismo". Approfondite le strategie educative e le sfide da affrontare per abbracciare la diversità religiosa.
- Partecipate alle presentazioni in PowerPoint come "Strumenti di educazione al dialogo per un efficace dialogo interreligioso", "Diversità religiosa e multiculturalismo in Estonia" e "Educazione e diversità religiosa in Grecia". Queste presentazioni forniscono strumenti pratici e casi di studio per un'educazione efficace in contesti diversi.

#### ● **Obiettivo 3: Teologia ecumenica ed educazione alla diversità religiosa**

##### **Attività:**

- Guardate il video "Il contributo della teologia ecumenica all'educazione alla diversità religiosa". Approfondisci il ruolo della teologia ecumenica nel promuovere la comprensione tra le diverse tradizioni religiose.
- Immergetevi nel video "Analfabetismo biblico e religioso in Europa", che esplora le sfide poste dalla mancanza di comprensione religiosa.
- Leggere "Alcune considerazioni sulla teologia pubblica" per comprendere l'origine, le tendenze e le idee fondamentali della teologia pubblica.
- Esplorare la "Superdiversità religiosa in Europa", esaminando le diverse politiche di pluralismo religioso e le loro implicazioni.



*Il sostegno della Commissione europea alla produzione di questa pubblicazione non costituisce un'approvazione del contenuto, che riflette esclusivamente il punto di vista degli autori, e la Commissione non può essere ritenuta responsabile per l'uso che può essere fatto delle informazioni ivi contenute.*



Erasmus+

IRENE

Innovative Religious Education Network:  
educating to the religious diversity

Progetto n.: 2020-1-RO01-KA204-080071

● **Obiettivo 4: Attività di laboratorio e di applicazione:**

- Partecipate al video "Workshop guidato dal prof. Panaghiotis Yfantis", che approfondisce l'intricata connessione tra pluralismo culturale e coesistenza.
- Riflettere su "Pluralismo culturale e coesistenza nella storia di Salonicco", comprendendo le prospettive storiche sulla diversità.

Completate l'autovalutazione del Modulo 4 per valutare la vostra comprensione e le conoscenze acquisite attraverso i materiali forniti.

Attraverso materiali video coinvolgenti, letture approfondite sviluppate per la raccolta di articoli IO2 e presentazioni in PowerPoint che fanno riflettere, questo Modulo fornisce un'esplorazione completa della natura multiforme della diversità religiosa. Alla fine di questo Modulo, gli studenti dovrebbero possedere non solo conoscenze teoriche ma anche strumenti pratici per promuovere ambienti accademici inclusivi, condurre conversazioni interreligiose e contribuire alla consapevolezza globale. Unisciti a noi in questo viaggio trasformativo mentre navighiamo nell'intricato paesaggio della diversità religiosa e del suo significato nell'educazione.

2) **Riflessioni e integrazione del Modulo 4:**

- **Mappatura della diversità religiosa e del pluralismo culturale:** Materiali video hanno rivelato la diversità religiosa e il pluralismo culturale all'interno di uno specifico Stato dell'UE, sottolineando il ruolo dell'educazione inclusiva nel promuovere la comprensione reciproca.
- **Educare alla diversità religiosa:** L'utilizzo di materiali video ha offerto spunti per strategie didattiche efficaci in contesti religiosi diversi. Gli articoli sul dialogo interreligioso hanno incoraggiato la riflessione critica.
- **Comprendere la diversità religiosa in Europa:** Materiali video e articoli hanno illustrato la coesistenza delle fedi in Europa, evidenziando l'influenza del contesto culturale sui paesaggi religiosi.
- **Teologia ecumenica ed educazione:** Materiali video e articoli hanno sottolineato la capacità della teologia ecumenica di superare le divisioni religiose. Gli articoli sulla teologia pubblica hanno stimolato la riflessione sul ruolo della fede nel discorso pubblico.
- **Prospettive sulla super-diversità religiosa:** L'utilizzo di materiali video ha fornito una visione completa delle intricate credenze religiose europee. Gli articoli di accompagnamento hanno approfondito la comprensione delle implicazioni politiche, sociali, educative e teologiche.
- **Diversità religiosa nel contesto:** Casi di studio e articoli hanno esplorato le sfide della diversità religiosa all'interno di uno specifico Paese dell'UE, sottolineando l'importanza del contesto locale.
- **Workshop e applicazione:** La partecipazione al workshop ha tradotto la teoria in strategie pratiche. La collaborazione con i colleghi ha messo in luce un'educazione religiosa adattabile e inclusiva, migliorando la nostra capacità di orientarci in classi diverse.



ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟ  
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ



*Il sostegno della Commissione europea alla produzione di questa pubblicazione non costituisce un'approvazione del contenuto, che riflette esclusivamente il punto di vista degli autori, e la Commissione non può essere ritenuta responsabile per l'uso che può essere fatto delle informazioni ivi contenute.*



Erasmus+

IRENE

Innovative Religious Education Network:  
educating to the religious diversity

Progetto n.: 2020-1-RO01-KA204-080071

### 3) Risultati di apprendimento attesi per il Modulo 4:

Al termine del Modulo 4, i partecipanti dovranno:

- Comprendere il significato della diversità religiosa e del pluralismo culturale in vari contesti europei.
- Analizzare gli approcci educativi e le sfide legate alla diversità religiosa e al multiculturalismo.
- Esplorare il ruolo della teologia ecumenica nel promuovere l'educazione alla diversità religiosa.
- Esaminare le diverse politiche di pluralismo religioso in Europa e il loro impatto sulla società.

Queste conoscenze e competenze contribuiranno anche a creare ambienti educativi inclusivi che contribuiscono a una comunità globale più armoniosa e interconnessa.

### 4) Durata del Modulo di formazione 4: 2 giorni

## Modulo 5: Integrazione delle TIC nell'educazione religiosa - Conclusione del corso pilota e presentazione del progetto IRENE

### Descrizione del Modulo

Nel Modulo 5 del nostro corso sull'integrazione delle TIC nell'educazione religiosa riuniremo i componenti chiave del corso pilota, presenteremo agli studenti il progetto Erasmus+ IRENE ed esploreremo come la tecnologia può migliorare l'educazione religiosa. Questo Modulo rappresenta il culmine del percorso di apprendimento degli studenti, collegando i punti tra le varie risorse e i concetti incontrati finora.

### 1) Obiettivi e risultati di apprendimento attesi del Modulo 5

Al termine di questo Modulo, i discenti saranno in grado di:

- Comprendere il significato dell'integrazione delle TIC nell'educazione religiosa sulla base delle conclusioni del corso pilota.
- Approfondire il progetto Erasmus+ IRENE e il suo contributo all'alfabetizzazione religiosa.
- Esplorare modi pratici per sfruttare la tecnologia per migliorare l'educazione religiosa.

### Attività:

- **Attività 1:** Conclusione del corso pilota (materiali video e letture)
  - Guardate il video "Progetto IRENE - Introduzione" per capire il contesto e gli obiettivi del progetto Erasmus+ IRENE.
  - Guardate il video "La piattaforma Erasmus + IRENE: uno strumento utile per l'alfabetizzazione religiosa" per scoprire come la piattaforma del progetto supporta l'educazione religiosa.
  - Riflettere sui materiali di lettura, come i resoconti di interviste/questionari condotti in vari Paesi (Italia, Bulgaria, Finlandia, Grecia, Romania, Estonia) per comprendere le diverse prospettive sull'educazione religiosa e la tecnologia.



*Il sostegno della Commissione europea alla produzione di questa pubblicazione non costituisce un'approvazione del contenuto, che riflette esclusivamente il punto di vista degli autori, e la Commissione non può essere ritenuta responsabile per l'uso che può essere fatto delle informazioni ivi contenute.*



Erasmus+

IRENE

Innovative Religious Education Network:  
educating to the religious diversity

Progetto n.: 2020-1-RO01-KA204-080071

### Attività 2: Presentazione del progetto Erasmus+ IRENE

- Esaminare le presentazioni in PowerPoint relative al progetto IRENE, come "TIC ed educazione religiosa" e "Tecnologia dell'informazione e della comunicazione nelle scuole di cresima della Chiesa evangelica luterana di Finlandia".
- Per saperne di più sull'indagine italiana condotta nell'ambito degli sforzi di ricerca del progetto, si può leggere la presentazione "Progetto ERASMUS+ IRENE: l'indagine italiana. Una sintesi".

### Attività 3: Esplorare l'integrazione delle TIC nell'educazione religiosa

- Studiate la presentazione "Enhancing Technology in Religious Education" per scoprire approcci pratici per incorporare la tecnologia nel vostro insegnamento.
- Impegnatevi con le linee guida per l'insegnamento e l'esempio di presentazione in PowerPoint "Sfruttare le TIC nell'educazione religiosa" per capire come creare lezioni coinvolgenti usando la tecnologia.
- Utilizzate le linee guida fornite agli educatori per utilizzare efficacemente ogni diapositiva della presentazione PowerPoint.
- Esplorate le linee guida per gli educatori su "Analisi dell'immaginario religioso e uso degli strumenti visivi" per migliorare le vostre strategie pedagogiche.

### Attività 4: Riflettere e valutare

- Immergetevi nell'esempio di lezione "Esplorare le immagini religiose attraverso le TIC" per vedere come la tecnologia può essere integrata in una lezione.
- Verificate la vostra comprensione con il quiz finale per il Modulo 5, che copre i concetti chiave e le suggestioni di questo Modulo.

Mentre vi impegnate in queste attività, ricordate che l'obiettivo finale è quello di fornirvi gli strumenti e le conoscenze per integrare efficacemente le TIC nel vostro programma di educazione religiosa. Intraprendiamo insieme questo viaggio di innovazione ed esplorazione! Potreste avere.

## 2) Riflessioni e integrazione del Modulo 5:

### *Integrazione delle TIC e dell'educazione religiosa:*

- Considerate come la vostra prospettiva sull'integrazione delle TIC nell'educazione religiosa si sia evoluta nel corso dei moduli.
- Riflettere sui vantaggi e le sfide dell'incorporazione della tecnologia nell'educazione religiosa.
- Riflettete su come i materiali e le attività del corso pilota abbiano dato forma alla vostra comprensione del ruolo della tecnologia nel migliorare il coinvolgimento e i risultati dell'apprendimento.



*Il sostegno della Commissione europea alla produzione di questa pubblicazione non costituisce un'approvazione del contenuto, che riflette esclusivamente il punto di vista degli autori, e la Commissione non può essere ritenuta responsabile per l'uso che può essere fatto delle informazioni ivi contenute.*



Erasmus+

IRENE

Innovative Religious Education NETwork:  
educating to the religious diversity

Progetto n.: 2020-1-RO01-KA204-080071

*Impatto del progetto IRENE:*

- Riflettere sulle presentazioni e sulle letture relative al progetto Erasmus+ IRENE.
- Considerare l'importanza della piattaforma del progetto e gli approfondimenti ottenuti dalla ricerca condotta nei vari Paesi.
- Pensate a come gli obiettivi del progetto si allineano con i vostri obiettivi didattici e con il contesto più ampio dell'educazione religiosa.

*Applicazioni pratiche:*

- Valutare gli approcci pratici all'integrazione della tecnologia nell'educazione religiosa introdotti nella presentazione "Enhancing Technology in Religious Education".
- Considerate come le linee guida didattiche fornite e le presentazioni PowerPoint di esempio possano essere adattate al vostro contesto didattico.
- Riflettete sul potenziale della tecnologia per arricchire i vostri metodi di insegnamento e favorire il coinvolgimento dei vostri studenti.

*Analizzare l'immaginario religioso e gli strumenti visivi:*

- Considerare gli approcci pedagogici discussi nelle linee guida "Analizzare l'immaginario religioso e utilizzare gli strumenti visivi".
- Riflettere sul valore degli strumenti visivi per approfondire la comprensione dei concetti religiosi da parte degli studenti e favorire le discussioni.
- Pensate a come incorporare l'analisi visiva nelle vostre lezioni per migliorare l'esperienza di apprendimento dei vostri studenti.

*Passi futuri:*

- Pensate a come applicare le conoscenze e le competenze acquisite in questo corso alla vostra pratica didattica.
- Considerate gli aggiustamenti o le modifiche che potreste apportare al vostro programma attuale per integrare le TIC in modo efficace.
- Riflettere sull'impatto potenziale dell'integrazione delle TIC sull'impegno degli studenti e sui risultati dell'apprendimento.

*Crescita personale:*

- Riflettere sulla propria crescita personale durante questo corso, sia in termini di competenza tecnologica che di strategie pedagogiche.
- Considerate come la vostra visione dell'educazione religiosa sia stata influenzata dall'esplorazione del ruolo della tecnologia.
- Pensate a tutte le nuove prospettive o idee emerse durante il vostro percorso di apprendimento.

Ricordate che la riflessione è una parte essenziale del processo di apprendimento. Le nozioni acquisite attraverso questa riflessione vi aiuteranno a consolidare la vostra comprensione e a prendere decisioni informate quando andrete avanti nel vostro impegno didattico. Vi ringraziamo per la vostra partecipazione e vi auguriamo di continuare a intraprendere l'integrazione delle tecnologie dell'informazione e della comunicazione (TIC) nell'educazione religiosa!

**3) Durata del Modulo di formazione 5: 0,5 giorni**



*Il sostegno della Commissione europea alla produzione di questa pubblicazione non costituisce un'approvazione del contenuto, che riflette esclusivamente il punto di vista degli autori, e la Commissione non può essere ritenuta responsabile per l'uso che può essere fatto delle informazioni ivi contenute.*



Erasmus+

IRENE

Innovative Religious Education NETwork:  
educating to the religious diversity

Progetto n.: 2020-1-RO01-KA204-080071

## VI. SUGGERIMENTO PER UN PROGRAMMA DI CORSI DI FORMAZIONE PILOTA

### MODULO 1

#### Comprendere la diversità e il multiculturalismo nell'educazione religiosa

##### **Sessione 1: Introduzione al corso e importanza della diversità**

Iniziate con un caloroso benvenuto e una panoramica della giornata di formazione.  
Evidenziare l'importanza della comprensione della diversità e del multiculturalismo nell'educazione religiosa. Sottolineare l'importanza di creare ambienti di apprendimento inclusivi e coinvolgenti.

##### **Sessione 2: Mappatura dei dati demografici religiosi**

Guardate il video "Mappatura dei dati demografici religiosi".  
Facilitare una discussione di gruppo per riflettere sulla diversità delle comunità religiose e dei dati demografici, considerando le prospettive locali e globali.  
Esplorare le esperienze e le prospettive dei partecipanti sulla diversità religiosa.

##### **Sessione 3: Il significato della diversità nell'educazione religiosa**

Guardate il video "Il significato della diversità nell'educazione religiosa".  
Impegnarsi in una discussione riflessiva sul perché la diversità è fondamentale nell'educazione religiosa e su come arricchisce l'esperienza di apprendimento.  
Condividere esempi di come prospettive diverse possano migliorare la comprensione.

##### **Sessione 4: Impatto del contesto religioso sull'insegnamento**

Guardate il video "Capire l'impatto del contesto religioso sull'insegnamento della religione". Discutete su come il contesto religioso influenzi i metodi di insegnamento e le dinamiche in classe.  
Studiare in modo collaborativo strategie per adattare gli approcci didattici a diversi contesti religiosi.

##### **Pausa pranzo**

##### **Sessione 5: Tecniche pedagogiche creative**

Guardate il video "Racconto e attività artistiche".  
Partecipare ad attività pratiche che esemplificano l'uso della narrazione e degli approcci artistici nell'educazione religiosa.  
Riflettere su come queste tecniche possano promuovere il coinvolgimento e l'inclusività.

##### **Sessione 6: Lettura dell'immagine - Approccio pedagogico**

Guardate i video "Leggere l'immagine - Un approccio pedagogico" Parte A e Parte B.  
Esplorare la tecnica pedagogica dell'analisi delle risorse visive per comprendere i contesti culturali e religiosi.  
Collaborare all'interpretazione delle immagini e discutere il loro potenziale impatto in classi diverse.



*Il sostegno della Commissione europea alla produzione di questa pubblicazione non costituisce un'approvazione del contenuto, che riflette esclusivamente il punto di vista degli autori, e la Commissione non può essere ritenuta responsabile per l'uso che può essere fatto delle informazioni ivi contenute.*



Erasmus+

IRENE

Innovative Religious Education Network:  
educating to the religious diversity

Progetto n.: 2020-1-RO01-KA204-080071

### Sessione 7: Differenziare il pluralismo e i contesti irreligiosi

Studiare il documento "Guidance for RE Teachers: Differenziare tra pluralismo religioso e contesti irreligiosi". Impegnarsi in un'attività di gruppo per distinguere tra pluralismo religioso e contesti irreligiosi, favorendo una comprensione sfumata di entrambi.

### Sessione 8: Pianificazione inclusiva delle lezioni

Rivedere la "Guida per gli insegnanti di religione: Esempio di piano di lezione per l'insegnamento della diversità religiosa".  
Dividetevi in piccoli gruppi per creare esempi di lezioni che incorporino i principi della diversità religiosa e del multiculturalismo.  
Condividere e discutere i piani di lezione, evidenziando le strategie creative.

### Sessione 9: Autovalutazione del corso

Completare individualmente l'"Autovalutazione del corso" per valutare la comprensione acquisita durante la formazione. Riflettere sulla crescita personale e identificare le aree di ulteriore sviluppo.

### Osservazioni conclusive:

Riassumete i punti chiave della giornata di formazione.  
Sottolineare l'importanza di integrare la diversità e il multiculturalismo nell'educazione religiosa.  
Incoraggiare i partecipanti ad applicare le conoscenze acquisite nelle loro pratiche di insegnamento.

Questo programma di formazione di un giorno mira a introdurre gli educatori ai concetti fondamentali di diversità e multiculturalismo nell'educazione religiosa, sottolineando l'importanza di questi principi nel promuovere metodi di insegnamento inclusivi ed efficaci. Attraverso una combinazione di materiali video, discussioni, attività pratiche e riflessioni, i partecipanti otterranno approfondimenti e strategie pratiche per migliorare i loro approcci didattici in ambienti multiculturali.

## MODULO 2

### Comprendere comunità religiose diverse e analizzare le esperienze.

#### Giorno 1: Comprendere le diverse comunità religiose

##### Sessione 1: Introduzione al Modulo 2

Iniziare la giornata con il video "Introduzione al Modulo 2 Esplorare le diverse comunità religiose". Fornite una panoramica degli obiettivi e delle attività del Modulo.  
Sottolineare l'importanza della comprensione delle diverse comunità religiose.  
Comprendere la diversità religiosa e le sue implicazioni

- Esplora la presentazione di PowerPoint "Comprendere la diversità religiosa e le sue implicazioni".
- Esplorare le implicazioni della diversità religiosa nei contesti educativi.

##### Sessione 2: Svelare il passato religioso di un paese selezionato

Guardate il video "Cristianesimo e Islam in Bulgaria - tra storia, mitologia e realtà". Facilitare una discussione sul contesto storico del cristianesimo e dell'islam in Bulgaria.

##### Sessione 3: Discussione riflessiva



*Il sostegno della Commissione europea alla produzione di questa pubblicazione non costituisce un'approvazione del contenuto, che riflette esclusivamente il punto di vista degli autori, e la Commissione non può essere ritenuta responsabile per l'uso che può essere fatto delle informazioni ivi contenute.*



Erasmus+

IRENE

Innovative Religious Education Network:  
educating to the religious diversity

Progetto n.: 2020-1-RO01-KA204-080071

Riflettere sulle implicazioni della diversità religiosa e sul suo impatto sull'istruzione e sulla società. Usare discussioni di gruppo per analizzare le suggestioni delle presentazioni e dei video.

#### **Sessione 4: Visite alle comunità religiose per ottenere informazioni dai rappresentanti delle comunità religiose.**

Visitare diverse comunità religiose in alcuni Stati dell'UE  
Analizzare le esperienze condivise dai rappresentanti delle comunità religiose.

#### **Giorno 2: Esperienze di vita reale e implicazioni educative**

#### **Sessione 5: Esplorazione delle comunità religiose in Bulgaria**

Coinvolgere i partecipanti con il video "Interviste ai rappresentanti delle diverse comunità religiose in Bulgaria".  
Discutere gli approfondimenti ottenuti dalle interviste, evidenziando la diversità delle prospettive.

#### **Sessione 6: La coesistenza religiosa a Venezia**

Esplora i video che mostrano le diverse comunità religiose di Venezia: Islamica, ebraica, ortodossa, luterana, armena e metodista.  
Discutere le sfide e gli aspetti armoniosi della coesistenza.

#### **Sessione 7: Visite alle comunità religiose per ottenere informazioni dai rappresentanti delle comunità religiose.**

Visitare diverse comunità religiose in alcuni Stati dell'UE  
Riflettere sulle interviste con i rappresentanti delle comunità religiose.

#### **Sessione 8: Strategie per coinvolgere le discussioni**

Studiare il documento "Guidance for RE Teachers".  
Partecipare a un workshop per sviluppare strategie per facilitare le discussioni sulla diversità religiosa.

#### **Sessione: Riflessione finale**

Completare l'"Autovalutazione del corso" per valutare la profondità della comprensione acquisita.  
Impegnarsi in attività in piccoli gruppi, con un brainstorming sulle pratiche per incorporare le nozioni nell'insegnamento acquisito. Riflettere sulla crescita personale e sui punti chiave del Modulo.

Attraverso questo programma di formazione di 2 giorni, i partecipanti si immergeranno nell'esplorazione di comunità religiose diverse, analizzando le loro esperienze e comprendendo le implicazioni per l'educazione. Attraverso visite a comunità religiose, materiali video, presentazioni, articoli e discussioni interattive, gli educatori svilupperanno una comprensione più profonda della diversità religiosa e del suo ruolo nella creazione di ambienti di apprendimento inclusivi e rispettosi.

**Nota: per motivi di tempo**, alcune visite, materiali video, presentazioni e articoli possono essere selezionati in base alla rilevanza e all'interesse.

### MODULO 3



*Il sostegno della Commissione europea alla produzione di questa pubblicazione non costituisce un'approvazione del contenuto, che riflette esclusivamente il punto di vista degli autori, e la Commissione non può essere ritenuta responsabile per l'uso che può essere fatto delle informazioni ivi contenute.*



Erasmus+

IRENE

Innovative Religious Education Network:  
educating to the religious diversity

Progetto n.: 2020-1-RO01-KA204-080071

## Applicazione pratica dell'educazione religiosa in contesti diversi

### **Giorno 1: Immersivo esplorazione delle istituzioni educative e delle diverse Approcci**

#### **Sessione 1: Introduzione e panoramica del Modulo**

Dare il benvenuto ai partecipanti, delineare il programma e sottolineare l'importanza delle esperienze pratiche. Fornire una panoramica degli obiettivi e delle attività del Modulo.

#### **Sessione 2: Istituzioni educative istituzioni visite, mostre con significato storico**

Visitare diverse istituzioni educative, tra cui scuole pubbliche e private, facoltà di teologia e seminari teologici. Osservare le classi, interagire con gli educatori ed esplorare varie metodologie di insegnamento. Portare i partecipanti a una mostra incentrata sul significato storico dei rifugiati e del patrimonio culturale nel plasmare una città diversificata. Facilitare le discussioni sull'impatto degli eventi storici sulla diversità religiosa e sulle dinamiche interculturali.

#### **Sessione 3: Osservazione diretta e interazioni**

Riflettere sulle osservazioni e gli approfondimenti delle visite.  
Partecipare a discussioni sui diversi approcci all'educazione religiosa nelle varie istituzioni.

### **Giorno 2: Comprensione di approcci pedagogici diversi, impegno e riflessioni**

#### **Sessione 1: Esplorare gli approcci educativi**

Guarda il video "L'educazione religiosa in Europa: Analisi dei diversi sistemi educativi".  
Riflettere sulla diversità delle pratiche di educazione religiosa nei Paesi europei.

#### **Sessione 2: Approfondimenti contestuali**

Analizzare i video: "L'educazione religiosa in Estonia", "L'educazione religiosa in Romania" e "L'educazione religiosa in Bulgaria".  
Comprendere gli aspetti unici e le sfide dell'educazione religiosa in Estonia, Romania e Bulgaria.  
Studiare la presentazione "Scuole cristiane e valori in Estonia", esplorando le strategie di integrazione dei valori.  
Esplorare le strategie di insegnamento, le sfide e i successi di diversi gruppi religiosi in contesti educativi diversi.

#### **Sessione 3: Educazione religiosa e valori europei**

Partecipate al video "Educazione religiosa e valori europei".  
Facilitare le discussioni sull'allineamento tra l'educazione religiosa e i valori europei.

#### **Sessione 4: Prospettive sull'educazione religiosa delle minoranze**

Guarda il video "L'insegnamento della religione delle minoranze in Finlandia".  
Discutere le prospettive ortodosse sull'educazione religiosa e le sfide da affrontare.

#### **Sessione 5: Influenze culturali e storiche**

Riflettere sulla lettura "L'educazione teologica in Bulgaria durante il Medioevo".  
Impegnarsi in conversazioni sul modo in cui i fattori culturali e storici modellano gli approcci all'educazione religiosa.

#### **Sessione 6: Strategie di coinvolgimento dei giovani**

Analizzare la presentazione "I giovani e la Chiesa oggi".



ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟ  
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ



*Il sostegno della Commissione europea alla produzione di questa pubblicazione non costituisce un'approvazione del contenuto, che riflette esclusivamente il punto di vista degli autori, e la Commissione non può essere ritenuta responsabile per l'uso che può essere fatto delle informazioni ivi contenute.*



Erasmus+

IRENE

Innovative Religious Education Network:  
educating to the religious diversity

Progetto n.: 2020-1-RO01-KA204-080071

Esplorare metodi innovativi per migliorare l'impegno dei giovani nell'educazione religiosa.

### **Sessione 7: Applicazione delle suggestioni acquisite, riflessione e ripasso**

Completate il quiz di autovalutazione per valutare la comprensione dei concetti del Modulo.  
Partecipare a discussioni di gruppo sulle strategie e le pratiche per adattare l'educazione religiosa in classi diverse. Utilizzare lo strumento di "Autovalutazione del corso" per riflettere sui progressi e sulle intuizioni personali. Riassumere i punti chiave del Modulo, sottolineandone le applicazioni pratiche.

Attraverso questo programma pilota di formazione di 2 giorni, gli educatori acquisiranno una visione pratica dell'educazione religiosa in diversi contesti europei, comprendendo i vari approcci, le influenze culturali e le strategie di coinvolgimento. Il programma incoraggia gli educatori a riflettere sulle loro pratiche, ad adattare le metodologie e ad arricchire le loro strategie di educazione religiosa per un'esperienza di insegnamento più inclusiva ed efficace.

**Nota:** per motivi di tempo, alcuni materiali video, presentazioni e articoli possono essere selezionati in base alla rilevanza e all'interesse.

## **Modulo 4**

### **Approcci accademici per la diversità religiosa**

#### **Giorno 1: Comprendere la diversità e il pluralismo religioso**

##### **Sessione 1: Introduzione al programma**

Benvenuto e panoramica del programma di formazione. Visualizza il video "Introduzione al Modulo 4".

##### **Sessione 2: Mappatura della diversità religiosa e del pluralismo culturale in un paese selezionato dell'UE**

Partecipate alla presentazione del video "Diversità religiosa e pluralismo culturale in Grecia". Esplorare l'impatto del pluralismo culturale in Grecia.

##### **Sessione 3: Promuovere l'educazione alla diversità religiosa**

Partecipare al video "Educare alla diversità religiosa". Analizzare le strategie per coltivare la comprensione interreligiosa.

##### **Sessione 4: Pluralismo religioso europeo**

Discutere il video "Diversità e pluralismo religioso in Europa". Scoprire il panorama del pluralismo religioso in Europa.

##### **Sessione 5: Teologia pubblica e diversità religiosa**

Impegnarsi nella lettura di "Alcune considerazioni sulla teologia pubblica". Esplorare le origini, le tendenze e le idee di base della teologia pubblica.

#### **Giorno 2: Navigare tra le sfide e le prospettive ecumeniche**



ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟ  
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ



*Il sostegno della Commissione europea alla produzione di questa pubblicazione non costituisce un'approvazione del contenuto, che riflette esclusivamente il punto di vista degli autori, e la Commissione non può essere ritenuta responsabile per l'uso che può essere fatto delle informazioni ivi contenute.*



Erasmus+

IRENE

Innovative Religious Education Network:  
educating to the religious diversity

Progetto n.: 2020-1-RO01-KA204-080071

### Sessione 6: Teologia ecumenica ed educazione

Esplorate il video "Il contributo della teologia ecumenica all'educazione alla diversità religiosa".  
Comprendere il ruolo della teologia ecumenica nel promuovere un'educazione completa.

### Sessione 7: Alfabetizzazione biblica e religiosa

Esaminare il video "Analfabetismo biblico e religioso in Europa".  
Affrontare le sfide poste dall'analfabetismo religioso.

### Sessione 8. Superdiversità religiosa in Europa

Approfondimenti dal video "Superdiversità religiosa in Europa".  
Discussione sulle politiche che danno forma al pluralismo religioso.

### Sessione 9: Workshop e approfondimenti sul mondo reale

Immersione in "Workshop guidato dal Prof. Panaghiotis Yfantis".  
Imparare da "Pluralismo culturale e coesistenza nella storia di Salonicco".

### Sessione 10: Sintesi e riflessione

Revisione dei concetti chiave delle presentazioni, delle letture e dei workshop. Discussioni di gruppo sulle implicazioni pratiche per gli educatori.  
Ricapitolazione delle conoscenze acquisite.  
Distribuzione dell'"Autovalutazione per il Modulo 4" per valutare i progressi personali e l'apprendimento.

Al termine di questo Modulo di formazione, i partecipanti saranno dotati di una comprensione completa dello sfaccettato panorama della diversità religiosa, che consentirà loro di orientarsi nelle sue implicazioni educative e di promuovere ambienti inclusivi che accolgano culture e credenze diverse.

**Nota: per motivi di tempo**, alcuni materiali video, presentazioni e articoli possono essere selezionati in base alla rilevanza e all'interesse.

## MODULO 5

### Integrazione delle TIC nell'educazione religiosa - Conclusione del corso pilota e presentazione del progetto IRENE

#### Sessione 1: Introduzione e conclusione del Corso Pilota

Benvenuto e panoramica della giornata (15 min.)  
Ricapitolazione dei concetti chiave dei moduli precedenti (15 min)  
Importanza dell'integrazione delle TIC nell'educazione religiosa (30 min)  
Guardate il video "Progetto Irene - Introduzione".  
Discutere l'impatto delle TIC sul coinvolgimento e sui risultati dell'apprendimento.

#### Sessione 2: Presentazione del progetto Erasmus+ IRENE

Introduzione al progetto Erasmus+ IRENE (30 min.) Esplora il contesto e gli obiettivi del progetto.  
Approfondimenti da relazioni di progetto e letture (45 min.)



*Il sostegno della Commissione europea alla produzione di questa pubblicazione non costituisce un'approvazione del contenuto, che riflette esclusivamente il punto di vista degli autori, e la Commissione non può essere ritenuta responsabile per l'uso che può essere fatto delle informazioni ivi contenute.*



Erasmus+

IRENE

Innovative Religious Education NETwork:  
educating to the religious diversity

Progetto n.: 2020-1-RO01-KA204-080071

Esaminare i rapporti delle interviste/questionari condotti in vari Paesi. Riflettere sulle diverse prospettive dell'educazione religiosa e della tecnologia.

### Sessione 3: Integrazione pratica delle TIC nell'educazione religiosa

Migliorare la tecnologia nell'educazione religiosa (30 min.)

Scoprite gli approcci pratici per integrare la tecnologia.

Workshop: Linee guida per l'utilizzo delle TIC nell'educazione religiosa (45 min.)

Esplora linee guida pratiche ed esempi di presentazioni in PowerPoint.

### Sessione 4: Esplorazione di strumenti visivi e riflessione

Linee guida per gli educatori: Analizzare l'immaginario religioso e utilizzare gli strumenti visivi (30 min.) Comprendere gli approcci pedagogici per analizzare l'immaginario religioso.

Workshop: Discussione interattiva (45 min.)

Riflettere sull'integrazione della tecnologia e degli strumenti visivi nel

programma di studio. Quiz: Valutazione dell'apprendimento del

Modulo 5 (15 min.)

### Sessione 5: Chiusura e passi futuri

Riflessioni e condivisione di idee (15 min.)

Ringraziamenti e osservazioni conclusive (15

min.)

Alla fine del corso i partecipanti saranno in grado di comprendere il significato dell'integrazione delle TIC nell'educazione religiosa, di esplorare il progetto Erasmus+ IRENE e di scoprire modi pratici per sfruttare la tecnologia per migliorare l'educazione religiosa.

**Nota:** modificare i tempi secondo le necessità per consentire l'impegno e le discussioni dei partecipanti. Incoraggiare la partecipazione attiva, le discussioni di gruppo e la condivisione delle esperienze durante la giornata. Fornire risorse e dispense relative alle sessioni per supportare l'apprendimento dei partecipanti.

## VII. RISULTATO DELLA VALUTAZIONE:

Una volta completato con successo il programma di formazione e soddisfatti i requisiti di valutazione, i partecipanti riceveranno un certificato di partecipazione. Il processo di valutazione è concepito non solo per valutare i progressi dei partecipanti, ma anche per sostenere la loro crescita come educatori in grado di gestire la diversità religiosa con fiducia e competenza.

## VIII. SUGGERIMENTI PER I MATERIALI DIDATTICI:

### MATERIALE DIDATTICO PER IL MODULO 1



*Il sostegno della Commissione europea alla produzione di questa pubblicazione non costituisce un'approvazione del contenuto, che riflette esclusivamente il punto di vista degli autori, e la Commissione non può essere ritenuta responsabile per l'uso che può essere fatto delle informazioni ivi contenute.*



Erasmus+

IRENE

Innovative Religious Education Network:  
educating to the religious diversity

Progetto n.: 2020-1-RO01-KA204-080071

#### Materiale video (creato per il corso di formazione pilota - IO4)

- 1) Introduzione al Modulo 1 <https://youtu.be/po9sAACbyYg>
- 2) Mappatura dei dati demografici religiosi <https://youtu.be/Jf3L6qiAKeY>
- 3) Significato della diversità nell'educazione religiosa <https://youtu.be/sZdLjh-cC5U>
- 4) Comprendere l'impatto del contesto religioso sull'insegnamento della religione <https://youtu.be/2rJkgKqYDBc>
- 5) Racconti e attività artistiche <https://youtu.be/vhRq4LebY4s>
- 6) Leggere l'immagine - Un approccio pedagogico (parte A) <https://www.youtube.com/watch?v=jrJcj7kRxHY&t=68s>
- 7) Leggere l'immagine - Un approccio pedagogico (parte B) <https://www.youtube.com/watch?v=gAWBJORXrdo&t=14s>

#### Linee guida per l'insegnamento (create per il corso di formazione pilota - IO4)

- 1) Guida per gli insegnanti di religione: Differenziare tra pluralismo religioso e contesti irreligiosi: <https://www.frr-bg.org/wp-content/uploads/2023/08/module-1-guidance-pluralism-and-interreligious-context.pdf>
- 2) Guida per gli insegnanti di RE: Esempio di piano di lezione per l'insegnamento della diversità religiosa <https://www.frr-bg.org/wp-content/uploads/2023/08/module-1-lesson-plan.pdf>
- 3) Autovalutazione del corso: <https://www.frr-bg.org/wp-content/uploads/2023/08/module-1-course-self-assesment.pdf>

## MATERIALI DIDATTICI PER IL MODULO 2:

#### Materiale video (creato per il corso di formazione pilota - IO4)

- 1) Introduzione al Modulo 2 Esplorare le diverse comunità religiose - [https://www.youtube.com/watch?v=mxtkU\\_UwtxM](https://www.youtube.com/watch?v=mxtkU_UwtxM)
- 2) Interviste a rappresentanti di diverse comunità religiose in Bulgaria - Interviste a rappresentanti di diverse religioni (comunità religiose) in Bulgaria - YouTube
- 3) Cristianesimo e Islam in Bulgaria - tra storia, mitologia e realtà <https://www.youtube.com/watch?v=q2LwUjmJ6zU&t=237s>
- 4) Interviste con i rappresentanti di diverse comunità religiose in Bulgaria (traduzione in lingua dei segni) - Comunità religiose in Bulgaria - traduzione in lingua dei segni in bulgaro - YouTube
- 5) Comunità islamica a Venezia - La Comunità Islamica a Venezia - YouTube



*Il sostegno della Commissione europea alla produzione di questa pubblicazione non costituisce un'approvazione del contenuto, che riflette esclusivamente il punto di vista degli autori, e la Commissione non può essere ritenuta responsabile per l'uso che può essere fatto delle informazioni ivi contenute.*



Erasmus+

IRENE

Innovative Religious Education Network:  
educating to the religious diversity

Progetto n.: 2020-1-RO01-KA204-080071

- 6) La Comunità Ebraica di Venezia - La Comunità Ebraica a Venezia - YouTube
- 7) Chiesa ortodossa a Venezia - La Chiesa Romeno Ortodossa a Venezia Testimonianze - YouTube
- 8) La Chiesa Luterana di Venezia - La Chiesa Luterana a Venezia - YouTube
- 9) La Chiesa Armena di Venezia - La Chiesa Armena Mechitarista a Venezia Testimonianze - YouTube
- 10) La Chiesa Metodista di Venezia - La Chiesa Metodista Valdese a Venezia Testimonianze - YouTube

#### Presentazioni in PowerPoint (create per il corso di formazione pilota - IO4)

- 1) Presentazione in Power Point: Comprendere la diversità religiosa e le sue implicazioni:  
<https://www.frr-bg.org/wp-content/uploads/2023/08/module-2-understanding-religious-diversity-and-its-implications.pdf>
- 2) Cristianesimo e Islam in Bulgaria: Cristianesimo e Islam in Bulgaria - tra storia, mitologia e realtà

#### Articoli

- 1) Il Cristianesimo e l'Islam in Bulgaria: Cristianesimo e Islam in Bulgaria - tra storia, mitologia e realtà - Ventzislav Karavaltchev

#### Linee guida per l'insegnamento:

- 1) Guida per gli insegnanti di religione - Coinvolgere gli studenti in una discussione sul concetto di diversità religiosa. diversità e sue implicazioni Implicazioni -  
Modulo 2  
<https://www.frr-bg.org/wp-content/uploads/2023/08/module-2-engaging-students-with-discussions-about-the-concept-of-religious-diversity.pdf>
- 2) Corso di autovalutazione
- 3) [-https://www.frr-bg.org/wp-content/uploads/2023/08/module-2-course-self-assesment.pdf](https://www.frr-bg.org/wp-content/uploads/2023/08/module-2-course-self-assesment.pdf)

## MATERIALI DIDATTICI PER IL MODULO 3:

#### Materiale video (creato per il corso di formazione pilota - IO4)

- 1) Introduzione al Modulo 3: <https://youtu.be/xHQPSdPzhrA>
- 2) L'educazione religiosa in Europa: Analisi dei diversi sistemi educativi:  
<https://www.youtube.com/watch?v=HdeGcq0zC-s>
- 3) Educazione religiosa e valori europei:  
[https://www.youtube.com/watch?v=YwP\\_Ar8dX\\_Y&t=110s](https://www.youtube.com/watch?v=YwP_Ar8dX_Y&t=110s)
- 4) L'insegnamento della religione delle minoranze in Finlandia - una prospettiva ortodossa:



*Il sostegno della Commissione europea alla produzione di questa pubblicazione non costituisce un'approvazione del contenuto, che riflette esclusivamente il punto di vista degli autori, e la Commissione non può essere ritenuta responsabile per l'uso che può essere fatto delle informazioni ivi contenute.*



Erasmus+

IRENE

Innovative Religious Education Network:  
educating to the religious diversity

Progetto n.: 2020-1-RO01-KA204-080071

<https://www.youtube.com/watch?v=zA1fL1BDkx8>

- 5) L'educazione religiosa in Estonia: <https://www.youtube.com/watch?v=BdMIFXd0D94&t=9s>
- 6) L'educazione religiosa in Romania: <https://www.youtube.com/watch?v=PvJUSbOCIJw&t=14s>
- 7) Educazione religiosa in Bulgaria: <https://www.youtube.com/watch?v=fwnlq4zEneQ&t=915s>
- 8) Educazione religiosa in Romania (traduzione in lingua dei segni)  
<https://www.youtube.com/watch?v=i9mI9HT82Ks&t=430s>
- 9) Contesto dell'educazione religiosa in Estonia - irreligiosità o pluralismo religioso? <https://www.youtube.com/watch?v=uzh5Lirm-7E&t=6s>
- 10) Breve considerazione dei metodi e delle tecniche di insegnamento della religione in Romania <https://www.youtube.com/watch?v=yJcFFNKLkys&t=2s>

#### Lecture (create per la raccolta di articoli IO2)

- 1) L'educazione teologica in Bulgaria nel Medioevo  
[Educazione teologica in Bulgaria durante il Medioevo-Sveto-Riboloff.pdf \(isevenezia.it\)](#)
- 2) Scuole cristiane in Estonia [Microsoft Word - Scuole cristiane in Estonia - Triin Käpp - EELK UI \(isevenezia.it\)](#)
- 3) Brevi considerazioni sui metodi e le tecniche di insegnamento della religione [Microsoft Word - Brevi considerazioni sui metodi e le tecniche di insegnamento della religione - Calina Gelu - AV \(isevenezia.it\)](#)
- 4) Insegnamento della religione propria delle minoranze - una prospettiva ortodossa [Microsoft Word - Insegnamento della religione propria delle minoranze - una prospettiva ortodossa - Risto Aikonen - UEF \(isevenezia.it\)](#)
- 5) Il significato dell'educazione religiosa nella scuola secondaria superiore e inferiore finlandese [Microsoft Word - Il significato dell'educazione religiosa nella scuola secondaria superiore e inferiore finlandese \(isevenezia.it\)](#)
- 6) L'educazione religiosa in Bulgaria - Tradizioni e sfide contemporanee in un contesto nazionale ed europeo  
[Educazione religiosa in Bulgaria-Tradizioni e sfide contemporanee in un contesto nazionale ed europeo-Kostadin-Nushev.pdf \(isevenezia.it\)](#)
- 7) Educazione religiosa per l'equità, la tolleranza, il dialogo e la formazione dell'identità europea  
[Educazione religiosa per l'equità, la tolleranza, il dialogo e la formazione dell'identità europea Diana-Petro va-Tyurkedzhieva-RDF.pdf \(isevenezia.it\)](#)
- 8) L'educazione religiosa nelle scuole di istruzione generale estoni - [L'educazione religiosa nelle scuole di istruzione generale estoni - EELK UI \(isevenezia.it\)](#)



*Il sostegno della Commissione europea alla produzione di questa pubblicazione non costituisce un'approvazione del contenuto, che riflette esclusivamente il punto di vista degli autori, e la Commissione non può essere ritenuta responsabile per l'uso che può essere fatto delle informazioni ivi contenute.*



Erasmus+

IRENE

Innovative Religious Education Network:  
educating to the religious diversity

Progetto n.: 2020-1-RO01-KA204-080071

#### Presentazioni in PowerPoint (create per il corso di formazione pilota - IO4)

- 1) Scuole e valori cristiani in Estonia (Presentazione PowerPoint) [Microsoft PowerPoint - Scuole e valori cristiani in Estonia \(isevenezia.it\)](#)
- 2) I giovani e la Chiesa oggi [irene-project.isevenezia.it/wp-content/uploads/2023/06/I giovani e la Chiesa oggi.pdf](https://irene-project.isevenezia.it/wp-content/uploads/2023/06/I_giovani_e_la_Chiesa_oggi.pdf)
- 3) L'educazione religiosa nel sistema educativo finlandese e negli ambienti parrocchiali (luterani) (Presentazione PowerPoint) [Microsoft PowerPoint - L'educazione religiosa nel sistema educativo finlandese e negli ambienti parrocchiali \(luterani\) \(isevenezia.it\)](#)
- 4) L'educazione teologica in Bulgaria nel Medioevo (Presentazione PowerPoint) [Microsoft PowerPoint - L'educazione teologica in Bulgaria nel Medioevo \(isevenezia.it\)](#)
- 5) L'educazione religiosa in Estonia (Presentazione PowerPoint) [Microsoft PowerPoint - Härm 2022\[Modalità compatibilità\] \(isevenezia.it\)](#)
- 6) Illuminismo spirituale cristiano ed educazione religiosa in Bulgaria - Tradizioni, problemi e prospettive [Microsoft PowerPoint - Illuminismo spirituale cristiano ed educazione religiosa in Bulgaria tradizioni, problemi e prospettive - Kostadin Nushev \(isevenezia.it\)](#)
- 7) La prospettiva cristiana nei programmi di animazione socio-educativa per bambini e ragazzi: [La prospettiva cristiana nei programmi di animazione socio-educativa per bambini e ragazzi](#)

#### Autovalutazione/linee guida per gli insegnanti:

- 1) Quiz per educatori: <https://www.frr-bg.org/wp-content/uploads/2023/08/module-3-quiz.pdf>
- 2) Autovalutazione del corso: <https://www.frr-bg.org/wp-content/uploads/2023/08/module-3-course-self-assesment.pdf>

## MATERIALI DIDATTICI PER IL MODULO 4:

#### Materiale video (creato per il corso di formazione pilota - IO4)

- 1) Introduzione al Modulo 4: <https://youtu.be/IECz0QP85Yc>
- 2) Diversità religiosa e pluralismo culturale in Grecia: mappatura della situazione <https://www.youtube.com/watch?v=xhMPZ4OAgZs&t=149s>
- 3) Educare alla diversità religiosa <https://www.youtube.com/watch?v=4EHchbuteQ&t=18s>
- 4) Diversità e pluralismo religioso in Europa: <https://www.youtube.com/watch?v=BRlqf61Ui-s&t=159s>
- 5) Il contributo della teologia ecumenica all'educazione alla diversità religiosa: <https://www.youtube.com/watch?v=qpmbBepvr2Y&t=936s>
- 6) Analfabetismo biblico e religioso in Europa: <https://www.youtube.com/watch?v=rrfMafUoUMo>



*Il sostegno della Commissione europea alla produzione di questa pubblicazione non costituisce un'approvazione del contenuto, che riflette esclusivamente il punto di vista degli autori, e la Commissione non può essere ritenuta responsabile per l'uso che può essere fatto delle informazioni ivi contenute.*



Erasmus+

IRENE

Innovative Religious Education NEtwork:  
educating to the religious diversity

Progetto n.: 2020-1-RO01-KA204-080071

- 7) Super-diversità religiosa in Europa: <https://www.youtube.com/watch?v=k5Zud43fAdM>
- 8) L'Europa delle religioni <https://www.youtube.com/watch?v=ANePt9M-2w&t=819s>
- 9) Venezia e le religioni: dall'ospitalità al dialogo:  
<https://www.youtube.com/watch?v=zSrp9fyD5Zc&t=2439s>
- 10) Workshop condotto dal prof. Panaghiotis Yfantis:  
<https://www.youtube.com/watch?v=EZQyYr5vELQ&t=33s>
- 11) Pluralismo culturale e coesistenza nella storia di Salonicco  
<https://www.youtube.com/watch?v=xuFbh7UAsPo&t=17s>

#### Lecture (create per la raccolta di articoli IO2)

- 1) Educare al dialogo interreligioso: [Educare al dialogo interreligioso - Brunetto Salvarani - ISE](#)
- 2) Diversità religiosa e pluralismo: [Diversità religiosa e pluralismo - Vincenzo Pace - ISE](#)
- 3) Alcune considerazioni sulla teologia pubblica: [Alcune considerazioni sulla teologia pubblica. Origini, tendenze e idee di fondo - Calina Gelu - AV](#)
- 4) Apprendere dalla diversità e dall'educazione nel pluralismo: [Apprendere dalla diversità e dall'educazione nel pluralismo Sfide e prospettive - Andrian Aleksandrov - RDF](#)
- 5) Diversità religiosa e multiculturalismo in Estonia: [Liina Kilemit - EELK UI](#)
- 6) La diversità religiosa come condizione politica, educativa e teologica: [La diversità religiosa come condizione politica, educativa e teologica. - Athanasios Stogiannidis - AUTH](#)
- 7) Diversità religiosa e pluralismo culturale in Grecia: [Mappatura della situazione e delle prospettive educative: Diversità religiosa e pluralismo culturale in Grecia Mappatura della situazione e delle prospettive educative - Christos N. Tsironis - AUTH](#)

#### Presentazioni in PowerPoint (create per il corso di formazione pilota - IO4)

- 1) Strumenti di educazione al dialogo per un dialogo interreligioso efficace:  
<https://www.frr-bg.org/wp-content/uploads/2023/08/module-2-dialogue-education-tools-for-effective-interfaith-dialogue.pdf>
- 2) Diversità religiosa e multiculturalismo in Estonia: [Diversità religiosa e multiculturalismo in Estonia \(isevenezia.it\)](#)
- 3) La chiesa ortodossa di Grecia di fronte alla diversità religiosa: [La Chiesa ortodossa di Grecia di fronte alla diversità religiosa](#)
- 4) Educazione e diversità religiosa [Educazione e diversità religiosa in Grecia](#)
- 5) Educare alla diversità religiosa per una nuova cittadinanza: [Educare alla diversità religiosa per una nuova cittadinanza](#)
- 6) No One-Size-Fits-All : Superdiversità religiosa e politiche diverse di pluralismo religioso in



EESTI EVANGELISE LUTERLIKU KIRIKU  
USUTEADUSE INSTITUUT

*Il sostegno della Commissione europea alla produzione di questa pubblicazione non costituisce un'approvazione del contenuto, che riflette esclusivamente il punto di vista degli autori, e la Commissione non può essere ritenuta responsabile per l'uso che può essere fatto delle informazioni ivi contenute.*



Erasmus+

IRENE

Innovative Religious Education Network:  
educating to the religious diversity

Progetto n.: 2020-1-RO01-KA204-080071

**Europa: No One-Size-Fits-All La super-diversità religiosa e le diverse politiche del pluralismo religioso in Europa**

- 7) **Il contributo della teologia ecumenica all'educazione alla diversità religiosa: Il contributo della teologia ecumenica all'educazione alla diversità religiosa - Cristiano Bettega - ISE**  
**Il contributo della teologia ecumenica all'educazione alla diversità religiosa**

**Autovalutazione per il Modulo 4:**

<https://www.frr-bg.org/wp-content/uploads/2023/08/module-4-course-self-assesment.pdf>

## MATERIALE DIDATTICO PER IL MODULO 5

**Materiale video (sviluppato per il corso di formazione pilota - IO4)**

- 1) Video: Introduzione al Modulo 5 Integrazione delle TIC nell'educazione religiosa: <https://youtu.be/SYExeEq-1aY>
- 2) Introduzione al progetto IRENE: [https://youtu.be/BTO\\_gAyfnRE](https://youtu.be/BTO_gAyfnRE)
- 3) La piattaforma Erasmus + IRENE: uno strumento utile per l'alfabetizzazione religiosa:  
<https://www.youtube.com/watch?v=D49F9OoOEKQ>
- 4) M5 Potenziamiento della tecnologia nell'educazione religiosa: <https://youtu.be/eqRB7KJhHyo>

**Letture (sviluppate per IO1 e IO2)**

- Relazione sulle interviste/questionari del progetto ERASMUS+ IRENE: Italia
- Relazione sulle interviste/questionari del progetto ERASMUS+ IRENE: Bulgaria
- Progetto ERASMUS+ IRENE: l'indagine italiana. Una sintesi - Paola Magnani - ISE
- Il senso della comunità, i dispositivi mobili e i social media nella preparazione alla cresima dei luterani finlandesi - Evelina Ojala
- Relazione sulle interviste/questionari del progetto ERASMUS+ IRENE: Finlandia
- Relazione sul progetto ERASMUS-IRENE-interviste/questionari: Grecia
- Relazione sulle interviste/questionari del progetto ERASMUS+ IRENE: Romania
- Relazione sulle interviste/questionari del progetto ERASMUS+ IRENE Estonia

**Presentazioni in PowerPoint (sviluppate per il corso di formazione pilota - IO4)**

- TIC e educazione religiosa
- Tecnologia dell'informazione e della comunicazione nelle scuole per cresimandi della Chiesa Evangelica Luterana di Finlandia
- Progetto ERASMUS+ IRENE l'indagine italiana. Una sintesi



*Il sostegno della Commissione europea alla produzione di questa pubblicazione non costituisce un'approvazione del contenuto, che riflette esclusivamente il punto di vista degli autori, e la Commissione non può essere ritenuta responsabile per l'uso che può essere fatto delle informazioni ivi contenute.*



Erasmus+

IRENE

Innovative Religious Education Network:  
educating to the religious diversity

Progetto n.: 2020-1-RO01-KA204-080071

### Linee guida per l'insegnamento/quiz

- [Esempio di presentazione in PowerPoint per gli studenti: Sfruttare le TIC nell'educazione religiosa \(Modulo 5\)](#)
- [Linee guida per gli educatori per l'utilizzo di ogni diapositiva della presentazione PowerPoint \(Modulo 5\)](#)
- [Linee guida per gli educatori. Analisi dell'immaginario religioso e uso degli strumenti visivi \(Modulo 5\)](#)
- [Esempio di piano di lezione: Esplorare le immagini religiose attraverso le TIC \(Modulo 5\)](#)
- [Quiz finale per il Modulo 5](#)

## IX. PROGRAMMI PER IL CORSO PILOTA (VENEZIA) E PER I TRE CORSI INTERNAZIONALI (JOENSUU, TALLINN E SALONICCO)

Il corso di formazione pilota in 5 moduli è servito come struttura di base che è stata adattata in quattro programmi di formazione distinti dai partner che hanno organizzato ciascuno dei corsi di formazione a Venezia,

Joensuu, Tallinn e Salonicco. Le istituzioni partner si sono basate sui contenuti dei 5 moduli per identificare gli esperti e i relatori adatti, sfruttando la loro esperienza negli argomenti rilevanti. Hanno abilmente personalizzato il contenuto della formazione in base alle proprie capacità e competenze, garantendo ai partecipanti un'esperienza su misura e d'impatto. Questo adattamento collaborativo ha ulteriormente arricchito il valore del corso di formazione in diversi luoghi e contesti.

Il primo corso internazionale (pilota) (mobilità mista) a Venezia è stato oggetto di una dimostrazione del corso pilota. Inoltre, i materiali formativi perfezionati sono stati sperimentati durante il primo corso e le successive sessioni di mobilità mista a Joensuu, Finlandia (agosto 2022), Tallinn (settembre 2022) e Salonicco (novembre 2022). Dopo il corso pilota internazionale di Venezia, è stata creata una seconda bozza del corso pilota tenendo conto dei consigli dei partecipanti. Queste modifiche hanno garantito l'adeguatezza e l'efficacia dei corsi successivi.

I partner hanno suggerito i seguenti programmi, con focus, obiettivi e risultati di apprendimento:



*Il sostegno della Commissione europea alla produzione di questa pubblicazione non costituisce un'approvazione del contenuto, che riflette esclusivamente il punto di vista degli autori, e la Commissione non può essere ritenuta responsabile per l'uso che può essere fatto delle informazioni ivi contenute.*



Erasmus+

IRENE

Innovative Religious Education NETwork:  
educating to the religious diversity

Progetto n.: 2020-1-RO01-KA204-080071

## Programma per la mobilità a VENEZIA (ITALIA), Primo Corso Internazionale Pilota, 26 giugno - 2 luglio 2022

Il corso di formazione pilota è incentrato sul miglioramento dei metodi di educazione religiosa in ambienti multiculturali. L'obiettivo è quello di fornire ai partecipanti le diverse prospettive e le competenze necessarie per gestire la diversità religiosa, promuovere il dialogo e favorire la comprensione all'interno dei contesti educativi.

### Obiettivi:

**Introduzione e orientamento:** I partecipanti arrivano, creando un ambiente favorevole all'apprendimento e alla collaborazione.

**Impegnarsi con la diversità religiosa:** I partecipanti vengono introdotti agli obiettivi del corso e al programma settimanale, nonché agli obiettivi e alle attività del progetto ERASMUS+ IRENE. Una visita in loco migliora la comprensione del contesto locale.

**Introduzione dei partecipanti:** Le attività per rompere il ghiaccio stabiliscono connessioni tra i partecipanti e le organizzazioni partner presenti, favorendo una comunità di apprendimento solidale.

**Esplorare la diversità religiosa:** Conferenze e dibattiti affrontano temi quali la diversità religiosa e il pluralismo in Italia, nonché le strategie per l'educazione alla diversità religiosa. I partecipanti si impegnano in discussioni e dibattiti significativi.

**Prospettive contestuali:** La discussione si sposta sul panorama religioso europeo, comprese le costanti teologiche, le memorie migratorie e l'istruzione. Viene esplorata la diversità all'interno dell'identità.

**Workshop sulla diversità:** I partecipanti approfondiscono la diversità all'interno dell'identità religiosa attraverso laboratori che incoraggiano il pensiero critico e l'analisi.

**Presentazione dello studio comparativo:** Una presentazione dello studio comparativo ERASMUS+ IRENE IO-1 approfondisce la comprensione attraverso l'analisi degli esiti della ricerca.

**Esplorazione degli spazi religiosi:** Le visite guidate e le interazioni con le varie comunità religiose di Venezia permettono di vivere in prima persona le pratiche religiose e i contesti culturali.

**Tavola rotonda e incontri con le comunità:** Tavole rotonde coinvolgenti, visite a siti religiosi e dialoghi con comunità diverse arricchiscono ulteriormente la comprensione dei partecipanti sulla coesistenza e sul dialogo religioso.

**Strumenti didattici e conclusioni:** I partecipanti vengono introdotti a strumenti pratici per l'educazione al dialogo. Il corso si conclude con una valutazione della formazione e dei suoi risultati.



*Il sostegno della Commissione europea alla produzione di questa pubblicazione non costituisce un'approvazione del contenuto, che riflette esclusivamente il punto di vista degli autori, e la Commissione non può essere ritenuta responsabile per l'uso che può essere fatto delle informazioni ivi contenute.*



Erasmus+

IRENE

Innovative Religious Education NETwork:  
educating to the religious diversity

Progetto n.: 2020-1-RO01-KA204-080071

### Risultati di apprendimento:

Al termine del corso di formazione pilota, i partecipanti avranno raggiunto:

- Una comprensione completa della diversità religiosa e del pluralismo, in particolare nel contesto italiano.
- Migliori competenze nell'educazione alla diversità religiosa e nella promozione del dialogo interreligioso in ambienti educativi multiculturali.
- Approfondimento delle costanti teologiche e delle memorie migratorie che plasmano il panorama religioso europeo.
- Pensiero critico e capacità di analisi per esaminare la diversità all'interno dell'identità religiosa.
- Capacità di interagire con le varie comunità religiose attraverso visite e incontri in loco.
- Una prospettiva più ampia su Venezia come città della coesistenza religiosa, acquisita attraverso le interazioni con le diverse comunità locali.
- Familiarità con gli strumenti e le strategie educative per promuovere il dialogo e la comprensione in contesti religiosamente diversi.
- Partecipazione attiva a discussioni e dibattiti, alimentando una comunicazione e una collaborazione efficaci.
- Apprezzamento per i contributi intellettuali del progetto ERASMUS+ IRENE, che migliorano le capacità dei partecipanti di navigare in spazi educativi multiculturali.
- Una valutazione dell'efficacia e della rilevanza della formazione, che contribuisca al miglioramento continuo dei metodi di educazione religiosa in ambienti diversi.

In sintesi, il corso di formazione pilota si concentra sul miglioramento dei metodi di educazione religiosa in contesti multiculturali. Cerca di raggiungere diversi obiettivi che consentano ai partecipanti di approfondire la comprensione della diversità religiosa, di promuovere il dialogo e di acquisire strumenti pratici per un insegnamento efficace in questi contesti. L'approccio globale del corso assicura che i partecipanti acquisiscano una prospettiva olistica e praticabile sulla promozione della coesistenza e della comprensione religiosa.



*Il sostegno della Commissione europea alla produzione di questa pubblicazione non costituisce un'approvazione del contenuto, che riflette esclusivamente il punto di vista degli autori, e la Commissione non può essere ritenuta responsabile per l'uso che può essere fatto delle informazioni ivi contenute.*



Erasmus+

IRENE

Innovative Religious Education Network:  
educating to the religious diversity

Progetto n.: 2020-1-RO01-KA204-080071

## Programma di formazione applicata:

### Domenica 26 giugno 2022

Arrivo dei partecipanti

### Lunedì 27 giugno 2022

9.30

*Nel Chiostro della Vigna*

Benvenuti

**P. Lorenzo Raniero** - Preside dell'Istituto di Studi Ecumenici (ISE) "San Bernardino" - Venezia

**P. Stefano Cavalli** - Guardiano del Convento di San Francesco della Vigna e responsabile del progetto IRENE

**Marco Dal Corso** - Direttore del Master in Dialogo interreligioso - Istituto di Studi Ecumenici (ISE) "San Bernardino" - Venezia

Introduzione al corso e presentazione del programma e delle attività settimanali

**Marco Dal Corso / P. Stefano Cavalli**

IRENE - Innovative Religious Education Network: educare alla diversità religiosa: obiettivi e attività del progetto ERASMUS + / **(Basato sul Modulo 5)**

**P. Albert-Adrian Stănilică** - Asociația Vasiliada, Craiova, Romania

10.00

Dove siamo? Visita al Convento, ai chiostri e alla chiesa di San Francesco della Vigna

**P. Stefano Cavalli** **(basato sul Modulo 2)**

11.00

Pausa caffè

11.30

*Rompere il ghiaccio*: presentazione dei partecipanti

Presentazione dei partecipanti e delle 5 organizzazioni partner

**P. Adrian-Albert Stănilică, Elena Stănilică, Mihaela Moraras** - Asociația Vasiliada, Craiova, Romania

**Diana Petrova, Nina Koleva, Velina Toneva, Stella Behar, Viktor Hazan** - Fondatsiya za Regionalno Razvitiye / Regional Development Foundation - FRR/RDF, Vidin/Sofia, Bulgaria

**Panagiotis Yfantis, Nikos Maghioros, Panagiota Psomiadi** - Aristotelio Panepistimio Salonico / Università Aristotele di Salonico, Grecia



Il sostegno della Commissione europea alla produzione di questa pubblicazione non costituisce un'approvazione del contenuto, che riflette esclusivamente il punto di vista degli autori, e la Commissione non può essere ritenuta responsabile per l'uso che può essere fatto delle informazioni ivi contenute.



Erasmus+

IRENE

Innovative Religious Education Network:  
educating to the religious diversity

Progetto n.: 2020-1-RO01-KA204-080071

**Triin Käpp, Kerstin Kask, Anar Ruubel** - Eesti Evangeelne Luterlik Kirik - Usuteaduse instituut, Tallinn, Estonia

**12.30**

Pranzo nel *Chiostro della Vigna*

**15.00**

*In Biblioteca - Sala conferenze*

Diversità religiosa e pluralismo in Italia - **Vincenzo Pace** (basato sul Modulo 4)

[Presentazione](#) / [Video lezione](#) / [Lettura](#)

**16.00**

Dibattito (basato su tutti i moduli)

**16.30**

Pausa caffè

**17.00**

Educazione alla diversità religiosa - **Dario Vannozzi** (basato sui moduli 3 e 4)

[Presentazione](#) / [Video lezione](#)

**17.45**

Dibattito

**18.00**

Conclusione

## Martedì 28 giugno 2022

**9.30**

*In Biblioteca - Sala conferenze*

Europa delle religioni - **Panaghiotis Yfantis (IT)**: Costanti teologiche ortodosse, memoria della migrazione e diversità religiosa nei migranti, esperienze di accoglienza e ospitalità della Chiesa greco-ortodossa, diversità religiosa nell'istruzione greca (basato sul Modulo 4).

[Presentazione](#) / [Presentazione](#) / [Videolezione](#)

**10.45**

Pausa caffè



Il sostegno della Commissione europea alla produzione di questa pubblicazione non costituisce un'approvazione del contenuto, che riflette esclusivamente il punto di vista degli autori, e la Commissione non può essere ritenuta responsabile per l'uso che può essere fatto delle informazioni ivi contenute.



Erasmus+

IRENE

Innovative Religious Education NETwork:  
educating to the religious diversity

Progetto n.: 2020-1-RO01-KA204-080071

**11.15**

Dibattito (basato su tutti i moduli)

**12.30**

Pranzo nel *Chiostro della Vigna*

**15.00**

*In Biblioteca - Sala conferenze*

Workshop: Uno sguardo alla realtà attuale: la diversità all'interno dell'identità, condotto da **Panaghiotis Yfantis**: Due Chiese ortodosse si trovano in conflitto tra loro. Dobbiamo parlare di diversità all'interno della stessa Chiesa? (Basato sul Modulo 4)

[Video lezione](#)

**16.00**

Pausa caffè - Pausa caffè

**16.30**

Presentazione dello studio comparativo ERASMUS+ - IRENE IO-1 (basato sul Modulo 5)

**Triin Käpp** - Eesti Evangeelne Luterlik Kirik - Usuteaduse instituut, Tallinn, Estonia

[Presentazione](#) / [Lettura](#)

**17.00**

Introduzione alla Biblioteca San Francesco della Vigna - **P. Rino Sgarbossa**

<https://www.bibliotecasanfrancescodellavigna.it/> (basato sul Modulo 3)

**20.45**

Conoscersi: socializzazione e proiezione di brevi video dai paesi partner (sulla base del Modulo 1, 2, 3, 4)

## Mercoledì 29 giugno 2022

**9.00**

Tour a piedi "Venezia delle religioni": visite e incontri con le comunità religiose della città (basato sul Modulo 2).

**9.15**

Visita alla Chiesa Valdese - Metodista e incontro con la congregazione locale (sulla base del Modulo 2)

[Video lezione introduttiva](#)



Il sostegno della Commissione europea alla produzione di questa pubblicazione non costituisce un'approvazione del contenuto, che riflette esclusivamente il punto di vista degli autori, e la Commissione non può essere ritenuta responsabile per l'uso che può essere fatto delle informazioni ivi contenute.



Erasmus+

IRENE

Innovative Religious Education Network:  
educating to the religious diversity

Progetto n.: 2020-1-RO01-KA204-080071

**11.15**

Visita alla Chiesa luterana e incontro con la congregazione locale

[Video lezione introduttiva](#)

**15.00**

Visita guidata alle Sinagoghe e al Museo Ebraico (in base al Modulo 2)

<https://www.museoebraico.it/en/>

**16.15**

Seminario "Gli ebrei a Venezia" e incontro con la comunità ebraica (basato sul Modulo 2)

[Video lezione introduttiva](#)

**17.45**

Visita guidata al quartiere ebraico ("Ghetto") (in base al Modulo 2)

## Giovedì 30 giugno 2022

**9.00**

Tavola rotonda - Venezia delle religioni: dall'ospitalità al dialogo - **Giuseppe Goisis, Francesca Grisot, Antonio Rigopoulos, Reza Rashidy, Avivit Hagby.**

Condotto da: **Marco Dal Corso e Daniele Spero** (Sulla base del Modulo 2)

[Video lezione](#)

**14.20**

Visita alla Cattedrale greca di San Giorgio - <https://istitutoellenico.org/it/home/>

(sulla base del Modulo 2)

**16.00**

Visita al Centro Islamico di Marghera e incontro con l'Imam e la comunità islamica locale

(sulla base del Modulo 2)

[Video lezione introduttiva](#)

**19.00**

Cena con la comunità islamica locale (sulla base del Modulo 3)



*Il sostegno della Commissione europea alla produzione di questa pubblicazione non costituisce un'approvazione del contenuto, che riflette esclusivamente il punto di vista degli autori, e la Commissione non può essere ritenuta responsabile per l'uso che può essere fatto delle informazioni ivi contenute.*



Erasmus+

IRENE

Innovative Religious Education Network:  
educating to the religious diversity

Progetto n.: 2020-1-RO01-KA204-080071

## Venerdì 1° luglio 2022

9.30

Educazione al dialogo: alcuni strumenti utili: Una raccolta di articoli in formato e-book -  
ERASMUS+ - [IRENE IO-2](#) - Panaghiotis Yfantis

[ERASMUS+ - Piattaforma elettronica IRENE IO-3](#) - P. Stefano Cavalli / Diana Petrova

(basato sul Modulo 5)

10.30

Valutazione del 1° Corso di formazione internazionale ERASMUS+ IRENE e conclusione - P.  
Stefano Cavalli / Diana Petrova (Basato sul Modulo 5)

14.00

Escursione facoltativa in barca in laguna all'isolotto di San Lazzaro degli Armeni e incontro con la  
Congregazione Mechitarista Armena - <https://mechitar.org/en>

[Video lezione introduttiva](#)



*Il sostegno della Commissione europea alla produzione di questa pubblicazione non costituisce un'approvazione del contenuto, che riflette esclusivamente il punto di vista degli autori, e la Commissione non può essere ritenuta responsabile per l'uso che può essere fatto delle informazioni ivi contenute.*



Erasmus+

IRENE

Innovative Religious Education Network:  
educating to the religious diversity

Progetto n.: 2020-1-RO01-KA204-080071

## Programma per la mobilità a JOENSUU (FINLANDIA), secondo Corso Internazionale, Joensuu 21-27 agosto 2022

Il corso si concentra su vari aspetti dell'educazione religiosa in diversi Paesi e mira a formare insegnanti/professionisti di RE per svolgere un ruolo attivo nella società.

Il corso migliorerà i metodi di insegnamento dei professionisti del RE per affrontare la diversità e il multiculturalismo e faciliterà lo scambio di esperienze e il trasferimento di conoscenze e metodi innovativi in materia di RE.

### Obiettivi del corso:

1. **Comprendere la diversità religiosa e il pluralismo:** I partecipanti acquisiranno una comprensione approfondita della diversità religiosa e del pluralismo, sulla base dei risultati dello studio comparativo IRENE.
2. **Esplorazione di diversi approcci all'educazione religiosa:** I partecipanti esploreranno e analizzeranno diversi approcci pedagogici all'educazione religiosa, considerando i metodi che favoriscono la tolleranza, la comprensione e il dialogo interreligioso.
3. **Esame dei sistemi di educazione religiosa:** I partecipanti esamineranno i sistemi di educazione religiosa di vari Paesi, tra cui Romania, Italia, Finlandia, Estonia, Grecia, Bulgaria e altri, per comprenderne gli obiettivi, i metodi e le sfide.
4. **Analizzare la pedagogia dell'educazione religiosa:** I partecipanti analizzeranno le strategie pedagogiche efficaci per l'insegnamento della religione, compresi i metodi e le tecniche pratiche per coinvolgere gli studenti nell'educazione religiosa.
5. **Applicazione dell'educazione religiosa in diversi contesti culturali:** I partecipanti esploreranno come l'educazione religiosa viene adattata e integrata in diversi sistemi educativi e ambienti culturali e come tiene conto delle minoranze.
6. **Esplorare le prospettive storiche e moderne:** I partecipanti esamineranno gli aspetti storici, mitologici e contemporanei del cristianesimo e dell'islam in Bulgaria e in altre regioni, acquisendo una comprensione completa del loro impatto sull'educazione religiosa.



*Il sostegno della Commissione europea alla produzione di questa pubblicazione non costituisce un'approvazione del contenuto, che riflette esclusivamente il punto di vista degli autori, e la Commissione non può essere ritenuta responsabile per l'uso che può essere fatto delle informazioni ivi contenute.*



Erasmus+

IRENE

Innovative Religious Education Network:  
educating to the religious diversity

Progetto n.: 2020-1-RO01-KA204-080071

7. **Esplorazione della pedagogia religiosa nelle scuole finlandesi:** I partecipanti esamineranno le pratiche di pedagogia religiosa nelle scuole finlandesi, comprendendo come l'educazione religiosa sia integrata nel curriculum.
8. **Introduzione alla piattaforma elettronica:** I partecipanti saranno introdotti alla piattaforma elettronica sviluppata nell'ambito del corso, che consentirà loro di accedere a risorse e materiali per migliorare le loro pratiche di educazione religiosa.

### Risultati di apprendimento:

Al termine del corso, i partecipanti dovranno essere in grado di:

1. Descrivere il panorama della diversità e del pluralismo religioso sulla base dei risultati dello studio comparativo IRENE.
2. Applicare diversi approcci pedagogici all'educazione religiosa, considerandone i vantaggi e le sfide.
3. Analizzare e confrontare i diversi sistemi di istruzione religiosa, identificando le principali somiglianze e differenze.
4. Utilizzare strategie pedagogiche pratiche per coinvolgere gli studenti e promuovere discussioni ponderate su argomenti religiosi.
5. Svolgere un ruolo attivo nella società adattando e implementando le tecniche di educazione religiosa all'interno dei propri contesti culturali ed educativi.
6. Valutare le influenze storiche e moderne del cristianesimo e dell'islam sull'educazione religiosa in regioni specifiche.
7. Analizzare i metodi di pedagogia religiosa utilizzati nelle scuole finlandesi e identificare approcci efficaci all'educazione religiosa.
8. Utilizzare la piattaforma elettronica per accedere a risorse e materiali rilevanti per migliorare le loro pratiche di educazione religiosa.

### Programma

DATA	ATTIVITÀ	OBS
Domenica 21	Arrivi a <a href="#">Joensuu</a>	



*Il sostegno della Commissione europea alla produzione di questa pubblicazione non costituisce un'approvazione del contenuto, che riflette esclusivamente il punto di vista degli autori, e la Commissione non può essere ritenuta responsabile per l'uso che può essere fatto delle informazioni ivi contenute.*



Erasmus+

IRENE

Innovative Religious Education Network:  
educating to the religious diversity

Progetto n.: 2020-1-RO01-KA204-080071

Lunedì 22	<p><b>09.00</b> Benvenuto e presentazione dell'UEF/SKOPE. Aprire i link per vedere la sede (<a href="#">Università della Finlandia Orientale</a>) presso l'<a href="#">edificio EDUCA</a>, <b>vice capo dipartimento Anssi Salonen.</b></p> <p><b>09.45</b> Introduzione al corso e presentazione del programma settimanale e delle attività. Conoscenza reciproca. <b>Docente senior Risto Aikonen</b></p> <p><b>11.00</b> Pausa caffè</p> <p><b>11.30</b> Presentazioni dei partner A. Istituto di Studi Ecumenici (ISE) "San Bernardino" - Venezia - ITALIA e una presentazione (<b>basata sul Modulo 3</b>) <a href="#">Presentazione</a></p> <p>"Diversità e pluralismo religioso in Italia secondo i risultati dello studio comparativo IRENE" a cura di Paola Magnani e Lorenza Ferrari - Insegnanti di religione. (<b>Basato sul Modulo 3</b>) <a href="#">Presentazione</a> / <a href="#">Lettura</a></p> <p><b>12.30</b> Pranzo (autofinanziato) presso i ristoranti della zona</p> <p><b>14.00</b> Un approccio pedagogico all'educazione religiosa - Immagini di piano. Gioco di Dio <b>Docente Raili Keränen-Pantsu (basato sul Modulo 3)</b> <a href="#">Lezione video</a> / <a href="#">Lezione video</a></p> <p><b>16.30</b> Pausa caffè e discussioni</p> <p><b>19.00</b> Cena (a pagamento)</p>	<b>E200, Edificio Educa</b>
Martedì 23	<p><b>09.00</b> Presentazioni dei partner e video lezioni parte B/Discussioni (<b>basate sul Modulo 1</b>) Associazione Vasiliada - Craiova - ROMANIA <i>Sistema di insegnamento della religione in Romania</i> <a href="#">Lezione video</a></p> <p><b>10.00</b> Il RE nel sistema educativo finlandese e negli ambienti parrocchiali. <b>Docente senior Ismo Pellikka (basato sul Modulo 3)</b> <a href="#">Presentazione</a></p> <p><b>11.00</b> Pausa caffè</p> <p><b>11.30</b> Discussioni</p> <p><b>12.30</b> Pranzo (a pagamento) presso i ristoranti della zona</p>	<b>E200, Edificio Educa</b>



Il sostegno della Commissione europea alla produzione di questa pubblicazione non costituisce un'approvazione del contenuto, che riflette esclusivamente il punto di vista degli autori, e la Commissione non può essere ritenuta responsabile per l'uso che può essere fatto delle informazioni ivi contenute.



Erasmus+

IRENE

Innovative Religious Education Network:  
educating to the religious diversity

Progetto n.: 2020-1-RO01-KA204-080071

	<p><b>13.30</b> Partenza per Rantakylä davanti all'edificio AURORA in autobus (<b>in base al Modulo 2</b>)</p> <p><b>14.00</b> Visita alla Scuola Normale dell'Università di Rantakylä (<b>in base al Modulo 3</b>)</p> <p><b>16.30</b> Pausa caffè e discussioni</p> <p><b>19.00</b> Cena (a pagamento)</p>	
Mercoledì 24	<p><b>09.00</b> Presentazioni dei partner e video lezioni parte C/Discussioni (<b>basate sul Modulo 2</b>)</p> <p>Eesti Evangeelne Luterlik Kirik - Tallinn- ESTONIA</p> <p><b>10.00</b> Presentazioni dei partner e video lezioni parte D/Discussioni (<b>basate sul Modulo 5</b>)</p> <p>Università Aristotele di Salonicco - GRECIA</p> <p><b>11.00</b> Pausa caffè</p> <p><b>11.30</b> Discussioni</p> <p><b>11.45-12.30</b> Osservazione di una lezione di religione ortodossa in una scuola di formazione universitaria. Juha Pössi (<b>sulla base del Modulo 3</b>)</p> <p><b>13.00</b> Visita al Seminario Ortodosso e alla Chiesa di Giovanni Teologo e caffè <b>Rev. Mikko Sidoroff</b> (<b>Basato sul Modulo 3</b>)</p> <p><b>14.00</b> Visita alla parrocchia ortodossa di Joensuu e alla chiesa di San Nicola (<b>sulla base del Modulo 2</b>)</p> <p><b>15.15</b> Visita alla parrocchia luterana di Joensuu. Rev. Sanna Kauppinen. (<b>Basato sul Modulo 2</b>)</p> <p><b>19.00</b> Cena (a pagamento)</p>	<b>E200, Edificio Educa</b>
Giovedì 25	<p><b>08.30-16.00</b> Visita al <a href="#">convento di Lintula</a> e al <a href="#">monastero di Valamo</a>, visita guidata al monastero e all'<a href="#">Accademia dei Laici</a>. Partenza per il tour davanti all'edificio AURORA in autobus. (<b>In base al Modulo 2</b>)</p> <p>09.45- 11.00 Convento di Lintula, igumenia Mikaela (<b>basato sul Modulo 2</b>)</p> <p>11.30-12.30 Pranzo a Trapesa, a pagamento (monastero di Valamo) 12.45-14.00 Accademia laica di Valamo, Dr. Juha Riikonen (<b>basato sul Modulo 3</b>)</p>	



ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟ  
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ



EESTI EVANGELISE LUTERLIKU KIRIKU  
USUTEADUSE INSTITUUT

Il sostegno della Commissione europea alla produzione di questa pubblicazione non costituisce un'approvazione del contenuto, che riflette esclusivamente il punto di vista degli autori, e la Commissione non può essere ritenuta responsabile per l'uso che può essere fatto delle informazioni ivi contenute.



Erasmus+

IRENE

Innovative Religious Education Network:  
educating to the religious diversity

Progetto n.: 2020-1-RO01-KA204-080071

	14.15- n.16.00 Visita guidata al monastero di Valamo, igumeno Mikael <b>(sulla base del Modulo 2)</b> 19.00 Cena (a pagamento)	
Venerdì 26	<b>08.00-09.30</b> Osservazione della lezione di RE luterana (247) della Sig.ra Minna Ursin/ortodossa del Sig. Juha Pössi (XXX) presso la scuola di formazione universitaria <b>(Basato sul Modulo 3)</b> <b>10.00</b> Cristianesimo e Islam in Bulgaria - tra storia, mitologia e realtà. <b>Assistente. Prof. Ventsislav Karavaltchev</b> , Facoltà di Teologia, Università di Sofia. Conferenza condivisa dai team di collegamento di Sofia <b>(basata sul Modulo 2)</b> <a href="#">Presentazione</a> / <a href="#">Video lezione</a> / <a href="#">Lettura</a> <b>11.00</b> Pausa caffè <b>11.30</b> <a href="#">Presentazione della piattaforma elettronica</a> . P. Stefano Cavalli e la Sig.ra Carla Cavallini <b>(sulla base del Modulo 5)</b> <b>12.30</b> Pranzo (a pagamento) presso i ristoranti della zona <b>14.00</b> Caffè e valutazione del secondo corso di formazione internazionale ERASMUS+ IRENE e conclusione <b>(basata su tutti i moduli)</b> <b>19.00</b> Cena di saluto (a pagamento)	<b>E200, Edificio Educa</b>
Sabato 27	<b>Partenze</b>	

## Programma per la mobilità a TALLINN (ESTONIA), Terzo corso di formazione internazionale, Tallinn 18- 24 settembre 2022

Il corso mira a fornire ai partecipanti una comprensione completa delle pratiche di educazione religiosa, delle influenze storiche e dell'importanza di educare alla diversità religiosa.

I partecipanti otterranno spunti pratici dalle visite a vari siti, consentendo loro di applicare le loro conoscenze in diversi contesti educativi e interreligiosi.

### Obiettivi del corso:



Il sostegno della Commissione europea alla produzione di questa pubblicazione non costituisce un'approvazione del contenuto, che riflette esclusivamente il punto di vista degli autori, e la Commissione non può essere ritenuta responsabile per l'uso che può essere fatto delle informazioni ivi contenute.



Erasmus+

IRENE

Innovative Religious Education NETwork:  
educating to the religious diversity

Progetto n.: 2020-1-RO01-KA204-080071

1. **Esplorazione della pedagogia religiosa nelle scuole estoni:** I partecipanti esamineranno le pratiche di pedagogia religiosa utilizzate nelle scuole estoni, comprendendo come l'educazione religiosa sia integrata nel curriculum.
2. **Analizzare l'educazione teologica in Bulgaria:** i partecipanti si addenteranno nella storia dell'educazione teologica in Bulgaria durante il Medioevo, acquisendo una visione delle influenze culturali e religiose della regione. Inoltre, i partecipanti esploreranno le tradizioni e le sfide contemporanee dell'educazione religiosa in Bulgaria, comprendendo come esse plasmino il panorama dell'educazione religiosa.
3. **Promuovere l'educazione alla diversità religiosa:** I partecipanti apprenderanno l'importanza di educare alla diversità religiosa, favorendo nuove forme di cittadinanza che promuovano la tolleranza, l'inclusione e il dialogo interreligioso.
4. **Esperienza di visite pratiche:** I partecipanti saranno impegnati in visite pratiche a varie chiese, scuole e comunità religiose per fare esperienza di diversi ambienti educativi, sociali e religiosi.
5. **Promuovere la comprensione interculturale e interreligiosa:** I partecipanti impareranno a colmare i divari culturali e a promuovere il dialogo tra le diverse tradizioni religiose, favorendo l'apprezzamento della diversità e dei valori condivisi.
6. **Comprensione del progetto IRENE e della piattaforma elettronica:** I partecipanti comprenderanno gli obiettivi del progetto IRENE, le attività e i risultati dell'IO1. Verranno inoltre introdotti alla piattaforma elettronica e alle sue risorse per migliorare l'educazione religiosa.

### Risultati di apprendimento:

Al termine del corso, i partecipanti dovranno essere in grado di:

1. Analizzare i metodi di pedagogia religiosa utilizzati nelle scuole estoni e identificare approcci efficaci all'educazione religiosa.
2. Discutere il contesto storico e il significato dell'educazione teologica in Bulgaria durante il Medioevo e valutare le tradizioni e le sfide che hanno un impatto sull'educazione religiosa nella Bulgaria contemporanea e in altre regioni.
3. Sostenere l'educazione alla diversità religiosa e dimostrare di comprendere il suo ruolo nella promozione di nuove forme di cittadinanza.



*Il sostegno della Commissione europea alla produzione di questa pubblicazione non costituisce un'approvazione del contenuto, che riflette esclusivamente il punto di vista degli autori, e la Commissione non può essere ritenuta responsabile per l'uso che può essere fatto delle informazioni ivi contenute.*



Erasmus+

IRENE

Innovative Religious Education Network:  
educating to the religious diversity

Progetto n.: 2020-1-RO01-KA204-080071

4. Applicare le conoscenze acquisite con visite pratiche a chiese, scuole e comunità religiose in discussioni e contesti educativi.
5. Facilitare la comprensione e il dialogo interreligioso attraverso metodi di comunicazione e insegnamento efficaci.
6. Spiegare gli obiettivi e i risultati del progetto IRENE e utilizzare efficacemente la piattaforma elettronica per migliorare le pratiche di educazione religiosa.

## Programma

### 18.09 Arrivo

A seconda dell'orario di arrivo, c'è la possibilità di partecipare a una funzione/liturgia domenicale; vicino all'alloggio a Tallinn ci sono chiese di molte confessioni.

### 19.09 lunedì

#### 9.45 Preghiera del mattino

#### (EST) 10:00 Introduzione

Conoscersi e conoscere l'Estonia (compresa la presentazione della diversità religiosa da parte di Ringo Ringvee) (basato sul Modulo 4 e su tutti i moduli)

#### 12:00 Pranzo

#### 13:30 Escursione nella Città Vecchia e a Lennusadam (in base al Modulo

#### 2) 16:00 Tavola rotonda sulla "diversità religiosa" (in base al Modulo 4)

Cena

### 20.09 martedì

#### 9.15 Preghiera del mattino



*Il sostegno della Commissione europea alla produzione di questa pubblicazione non costituisce un'approvazione del contenuto, che riflette esclusivamente il punto di vista degli autori, e la Commissione non può essere ritenuta responsabile per l'uso che può essere fatto delle informazioni ivi contenute.*



Erasmus+

IRENE

Innovative Religious Education Network:  
educating to the religious diversity

Progetto n.: 2020-1-RO01-KA204-080071

**9.30** Risultati dell'[IO1](#) e introduzione della [piattaforma elettronica](#) per diversi materiali RelPed (sulla base del Modulo 5)

**11.00** Pausa caffè

**11.15** Conferenza dr. Silja Härm "La pedagogia religiosa nelle scuole estoni (basata sul Modulo 3)

[Presentazione](#) / [Lettura](#)

**12.30** Pranzo

**13.30** Escursione/discussione alle scuole Kaarli (luterana) e Püha Johannesse (ortodossa di San Giovanni). (Basato sul Modulo 3)

Cena

**21.09 mercoledì**

**9.00** Preghiera del mattino (IT)

**9.30** Presentazioni dei paesi (basate su tutti i moduli)

**9:30** Assoc. prof. Sveto Riboloff, PhD L'educazione teologica in Bulgaria nel Medioevo (sulla base del Modulo 3)

[Presentazione](#) / [Lettura](#)

**10:20** Assoc. prof. Kostadin Nushev, PhD Educazione religiosa in Bulgaria - Tradizioni e sfide contemporanee. (Basato sul Modulo 3)

[Presentazione](#) / [Lettura](#)

**11:00** Caffè

**11:30** Dario Vannozzi, "Educare alla diversità religiosa per una nuova cittadinanza" (Modulo 4)

[Presentazione](#)



Il sostegno della Commissione europea alla produzione di questa pubblicazione non costituisce un'approvazione del contenuto, che riflette esclusivamente il punto di vista degli autori, e la Commissione non può essere ritenuta responsabile per l'uso che può essere fatto delle informazioni ivi contenute.



Erasmus+

IRENE

Innovative Religious Education Network:  
educating to the religious diversity

Progetto n.: 2020-1-RO01-KA204-080071

12:30 Pranzo

13:30 Visita di Vabamu (Modulo 5)

Tempo libero e cena

20:30 Visita/discussione della chiesa di Mustamäe (partenza alle 20.00 circa) (Modulo 2)

**22.09 giovedì**

8:00 Escursione in treno a Tartu

10:30 Tavola rotonda con la dott.ssa Olga Schihalejev "Curricula di RE nell'Università di Tartu" (Modulo 3)

[Presentazione](#) / [Lezione video](#)

12.00 (12:15) Pranzo presso la scuola di San Pietro

12:45 Visita/discussione della Chiesa di San Giovanni e del Museo Nazionale Estone

(Modulo 2) Cena per conto proprio

20.00 Treno di ritorno

**23.09 venerdì**

Diverse visite a comunità religiose/discussioni con i rappresentanti delle comunità religiose/condivisione di buone pratiche in campo sociale e nell'educazione dei giovani. (Modulo 2)

**24.09 Sabato - partenza**



*Il sostegno della Commissione europea alla produzione di questa pubblicazione non costituisce un'approvazione del contenuto, che riflette esclusivamente il punto di vista degli autori, e la Commissione non può essere ritenuta responsabile per l'uso che può essere fatto delle informazioni ivi contenute.*



Erasmus+

IRENE

Innovative Religious Education NETwork:  
educating to the religious diversity

Progetto n.: 2020-1-RO01-KA204-080071

## Programma per la mobilità a THESSALONIKI (GRECIA), quarto corso di formazione internazionale 03-09 novembre 2022

Il corso si propone di migliorare i metodi di insegnamento dei professionisti del RE per affrontare la diversità e il multiculturalismo.

I partecipanti potranno trarre spunti di riflessione dalle lezioni teoriche e dalle visite esperienziali, consentendo loro di contribuire positivamente all'educazione religiosa e alla comprensione interreligiosa nei rispettivi contesti e di accrescere le proprie competenze sociali e multiculturali.

### Obiettivi del corso:

1. **Analizzare il cristianesimo e l'islam in Bulgaria:** i partecipanti esamineranno gli aspetti storici, mitologici e reali delle interazioni tra cristianesimo e islam in Bulgaria.
2. **Comprendere gli studi islamici e la diversità religiosa:** I partecipanti esploreranno il programma di studi islamici dell'AUTH, concentrandosi su come esso contribuisca all'educazione alla diversità religiosa.
3. **Sviluppo di strategie didattiche:** I partecipanti apprenderanno strategie didattiche innovative, tra cui un suggerimento didattico e un laboratorio scolastico per la diversità, e come coinvolgere efficacemente gli studenti in discussioni sulla diversità e l'accettazione.
4. **Esplorazione dei valori europei e dell'educazione religiosa:** I partecipanti comprenderanno come l'educazione religiosa possa contribuire a promuovere i valori europei di tolleranza, rispetto e comprensione.
5. **Comprendere il ruolo della teologia ecumenica nell'educazione:** I partecipanti esploreranno il contributo della teologia ecumenica all'educazione alla diversità religiosa.
6. **Promuovere la coesistenza e la collaborazione interreligiosa:** I partecipanti parteciperanno a una tavola rotonda incentrata sulle esperienze e le sfide della coesistenza e della collaborazione interreligiosa.
7. **Esperienza di evento teatrale e laboratorio di competenze:** I partecipanti saranno impegnati in un evento teatrale e in un laboratorio di competenze per sviluppare abilità pratiche legate all'inclusione e alla diversità.
8. **Comprensione del progetto IRENE e della diversità religiosa:** I partecipanti acquisiranno una comprensione completa del progetto IRENE, compresa la piattaforma elettronica e i suoi risultati, imparando anche l'importanza della diversità religiosa nella società contemporanea.

### Risultati di apprendimento:

Al termine del corso, i partecipanti dovranno essere in grado di:



*Il sostegno della Commissione europea alla produzione di questa pubblicazione non costituisce un'approvazione del contenuto, che riflette esclusivamente il punto di vista degli autori, e la Commissione non può essere ritenuta responsabile per l'uso che può essere fatto delle informazioni ivi contenute.*



Erasmus+

IRENE

Innovative Religious Education NETwork:  
educating to the religious diversity

Progetto n.: 2020-1-RO01-KA204-080071

1. Valutare le interazioni storiche e contemporanee tra cristianesimo e islam in Bulgaria, considerando sia le narrazioni storiche che le realtà attuali.
2. Discutere l'importanza dei programmi di studi islamici e il loro ruolo nel promuovere la comprensione della diversità religiosa.
3. Applicare strategie didattiche innovative, compresi i laboratori scolastici e le discussioni con gli studenti, per coinvolgere i discenti in argomenti legati alla diversità.
4. Esaminare come l'educazione religiosa si allinea ai valori europei e contribuisce alla costruzione di una società inclusiva.
5. Valutare il ruolo della teologia ecumenica nel promuovere l'educazione alla diversità religiosa e al dialogo.
6. Impegnarsi in discussioni informate sulla coesistenza e la collaborazione interreligiosa, considerando diverse prospettive e sfide.
7. Applicare competenze pratiche relative all'inclusione, alla diversità e al dialogo attraverso la partecipazione a un evento teatrale e a un laboratorio di competenze.
8. Spiegare gli obiettivi e i risultati del progetto IRENE e utilizzare efficacemente la piattaforma elettronica per migliorare l'educazione religiosa.

## Programma

### Giovedì 3 novembre 2022

Arrivi in giornata, sistemazione in hotel.

### Venerdì 4 novembre 2022

**10:00**

Sala conferenze, Dipartimento di Teologia, ATh.

Benvenuti alla Facoltà di Teologia

**(Decano della Facoltà, Chrysostomos Stamoulis)**

**Visita dei locali della scuola / Prof. N. Maghioros - Prof. Ilias Evangelou - Prof. P. Yfantis - Prof.**

**Timoleon Galanis (basato sul Modulo 3)**

**11:00**

Caffè sulla terrazza del 4<sup>th</sup> piano

**11:30**

Sala conferenze ATh.

Presentazione della Facoltà di Teologia e del Dipartimento di Teologia di AUTH - Prof. **Nikos Maghioros**

**(basato sul Modulo 2)**

**12:00**

Presentazione dello staff.

Introduzione al corso e presentazione del programma e delle attività settimanali / Prof. **P. Yfantis**, Prof.

**Thomai Chouvarda**

**13:00**



*Il sostegno della Commissione europea alla produzione di questa pubblicazione non costituisce un'approvazione del contenuto, che riflette esclusivamente il punto di vista degli autori, e la Commissione non può essere ritenuta responsabile per l'uso che può essere fatto delle informazioni ivi contenute.*



Erasmus+

IRENE

Innovative Religious Education NETwork:  
educating to the religious diversity

Progetto n.: 2020-1-RO01-KA204-080071

Pranzo

**17:00 - 19:30**

Visita ai monumenti religiosi di Salonicco.

Centro città, Piazza Aristoteles: Chiesa bizantina Panaghia Chalkeon, Sinagoga Samaritana / Discussione guidata dal Prof. T. Galanis **(Basato sul Modulo 2)**

Visita/discussione: Chiesa greco-ortodossa di San Minas e Chiesa Cattedrale dell'Immacolata Concezione **(sulla base del Modulo 2)**

**20:00**

Cena

**Sabato 5 novembre 2022**

**09.00** - Visita alla Rotonda. Mostra "Salonicco 1922: Monumenti e rifugiati" / Discussioni guidate dal prof. P. Mastora **(sulla base del Modulo 2)**

**10:15-11:00**

Sala conferenze, Dipartimento di Teologia, AUTH.

Conferenza: "Salonicco. Una città interreligiosa e interculturale" / Prof.ssa Pelagia Mastora **(basata sul Modulo 4)** [Lezione video](#)

Discussione

**11:00**

"Il programma di studi islamici di AUTH e la diversità religiosa" / Prof. N. Maghioros - Prof. Angeliki Ziaka **(basato sul Modulo 2)**

**11:15**

Pausa caffè

**11:30-12:00**

Conferenza. "Cristianesimo e Islam in Bulgaria - tra storia, mitologia e realtà" / Dr. Ventsislav Karavaltchev **(basato sul Modulo 2)**

[Presentazione](#) / [Lettura](#)

**12:00-13:00**

Un suggerimento didattico / Dr. Nikos Tsirevelos **(basato sul Modulo 5)**

Discussione

**13:00**

**Pranz**

**o**

**17:00**

Visita/discussione alla Chiesa evangelica greca di Salonicco **(sulla base del Modulo 2)**

**20:00**

Cena

**Domenica 6 novembre**

**2022 11:00**

Visita al monastero di Vlatades.



ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟ  
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ



*Il sostegno della Commissione europea alla produzione di questa pubblicazione non costituisce un'approvazione del contenuto, che riflette esclusivamente il punto di vista degli autori, e la Commissione non può essere ritenuta responsabile per l'uso che può essere fatto delle informazioni ivi contenute.*



Erasmus+

IRENE

Innovative Religious Education Network:  
educating to the religious diversity

Progetto n.: 2020-1-RO01-KA204-080071

Incontro con **Nikiforos**, vescovo di Amorion e priore del monastero. Visita guidata dalla dott.ssa **Ioanna Kliari**. (Basato sul Modulo 2)

**13:30** Sinagoga / Discussioni guidate dal Prof. T. Galanis (basate sul Modulo 2)

**14:00**

Pranzo

**17:30-19:30**

Visita ai monumenti religiosi di Salonicco.

Chiesa di San Demetrio, Achiropoiitos, Santa Sofia / Visita guidata con discussione a cura della prof.ssa Glykeria Chatzoyli (sulla base del Modulo 2)

**20:00**

Cena

### Lunedì 7 novembre 2022

**9.30**

Partenza per la scuola "Arsakeion" di Salonicco (in base al Modulo 3)

**10:00**

Anfiteatro della palestra Arsakeio (in base al Modulo 3)

Accoglienza, introduzione

**10:05-10:20**

La traiettoria europea nell'accettazione dell'alterità:

Dall'"Inno alla gioia" di Friedrich Schiller e Ludwig Van Beethoven nel monologo di Domenico tratto da "Nostalgia" di Andrei Tarkovsky / Thanasis Nevrokoplis MTh, con gli studenti del Ginnasio (basato sul Modulo 3) Discussione

**10:30-10:45**

Dibattito sulla diversità e la sua accettazione / Alexis Alexiou, insegnante di greco - Stella Sarmi, sociologa con gli studenti del Ginnasio (basato sul Modulo 1,3)

Discussione

**10:55-11:10**

Laboratorio di competenze sull'inclusione: Struttura, scenario esperienziale e impressioni da una visita degli studenti di Arsakeio alla Scuola per sordi / Stelios Boutsikas, Fisico - Nikoleta Satsli, Matematico con gli studenti del Ginnasio (Basato sui Moduli 1,3)

Discussione

**11:20-11:35** *L'incontro di Cristo con il Samaritano.*

Testi di scrittura creativa sul diritto senza tempo di ogni essere umano a dissetarsi. / Giota Psomiadou, teologa, con gli studenti del Ginnasio (basato sui moduli 1 e 3).

Discussione

**11:45-12:00** Architettura cristiana dell'alterità basata su "Mere Christianity" di C. S. Lewis (1943) -

Recensione del libro / Vangelis Dimos, insegnante di inglese con gli studenti del Ginnasio (basato sui moduli 1 e 3)

Discussione

**12:10-12:35**

Ufficio del direttore



ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟ  
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ



Il sostegno della Commissione europea alla produzione di questa pubblicazione non costituisce un'approvazione del contenuto, che riflette esclusivamente il punto di vista degli autori, e la Commissione non può essere ritenuta responsabile per l'uso che può essere fatto delle informazioni ivi contenute.



Erasmus+

IRENE

Innovative Religious Education NEtwork:  
educating to the religious diversity

Progetto n.: 2020-1-RO01-KA204-080071

Pausa caffè

**12:35-13:00**

Teatro della scuola Arsakeion di Salonico

Evento teatrale "Il derviscio caduto" di Alexandros Papadiamantis. **(Basato sui moduli 1 e 3)**

Perché l'Altro è l'unica possibilità di reciprocità nel nostro rapporto con il mondo / Antonis Neonakis,  
Teologo con gli studenti del Gruppo Teatrale del Liceo

**13:30**

Pranzo

**17:00-18:00**

Sala conferenze AUTH.

"Educazione religiosa e valori europei" / Prof. Ath. Stoyannidis **(basato sul Modulo 3)**

[Lezione video](#) / [Lettura](#)

Discussione

**18:00**

Pausa caffè

**18:15**

Museo Biblico

**20:00**

Cena

**Martedì 8 novembre 2022**

**09:00-09:30**

"Il contributo della teologia ecumenica all'educazione alla diversità religiosa" / Prof. **Cristiano Bettenga- ISE**  
- ISE **(basato sul Modulo 4)**

[Presentazione](#) / [Lettura](#)

**9:30-12:00**

Tavola rotonda: "Testimonianze ed esperienze di convivenza e collaborazione interreligiosa"/Prof. S.

Tsobanidis prof. di Teologia Ecumenica in AUTH, Prof. Petros Panagiotopoulos, Sig.ra Dorothea Vakali,

Sig. Sotirios Boukis, ioannis Samaras, π. Andrei Maximilian, Sig. Mohamed Abdeltawab e un  
rappresentante di ogni gruppo (5'-10' min. ogni partecipante). Coordinatore: Prof. N. Maghioros **(basato sui  
moduli 1-4)** [Lezione video](#)

Discussione

**13:00**

Pranzo

Tempo

libero

**20:00**

Cena

**Mercoledì 9 novembre 2022**

Partenze



*Il sostegno della Commissione europea alla produzione di questa pubblicazione non costituisce un'approvazione del contenuto, che riflette esclusivamente il punto di vista degli autori, e la Commissione non può essere ritenuta responsabile per l'uso che può essere fatto delle informazioni ivi contenute.*